

Le chef encouragé par l'avance que lui confère le dernier sondage Angus Reid

"L'ensemble du Parti libéral est derrière moi", dit Turner

OTTAWA (PC) — On se réjouissait, vendredi, au Parti libéral, des résultats d'un nouveau sondage qui montrent que ce parti maintient son avance sur les conservateurs et les néo-démocrates, même si certains militants croient que les données sont peut-être exagérées.

Si une élection avait lieu maintenant, 37 pour cent des personnes interrogées, ayant fait leur choix, voteraient pour les libéraux, 31 pour cent appuieraient le gouvernement conservateur en place et 30 pour cent choisiraient le NPD, selon un sondage Angus Reid.

Vingt-et-un pour cent des électeurs interrogés au cours de ce sondage, publié vendredi dans le journal "The Gazette" de Montréal, se classent parmi les indécis.

Le sondage Reid, réalisé entre le 18 et le 24 mai auprès de 1.500 Canadiens, s'est tenu dans une période qui suivait de près les batailles intestines largement publicisées des libéraux, partagées entre les partisans du chef John Turner et ses détracteurs.

A l'époque, plusieurs libéraux prédisaient que leur parti perdrait énormément d'appuis, mais plusieurs sondages subséquents effectués par des maisons différentes ont révélé au contraire que le parti se maintient en tête.

Pour sa part, un mois après avoir affronté la révolte de son caucus, le leader John Turner affirmait hier que les problèmes de son parti sont désormais résolus et qu'il jouit d'un large soutien des libéraux à travers le pays.

"L'ensemble du parti est derrière moi d'un bout à l'autre du pays", a déclaré le chef libéral.

M. Turner, qui faisait la tournée du quartier chinois de Toronto, a dit aux journalistes que les libéraux étaient fin prêts à entreprendre une campagne électorale sur le libre-échange et l'avortement, entre autres thèmes.

Doutes

Apparemment plus sceptique, le chef de cabinet du leader de l'Opposition, Peter Connolly, a déclaré en entrevue que le parti était bien sûr heureux des résultats du sondage Reid, mais qu'il ne peut courir le risque de tenir la victoire pour assurée, aux prochaines élections.



John Turner serre la main d'un employé de restaurant lors de sa tournée du quartier chinois, hier à Toronto. Fort de son avance de six points dans les sondages, le chef libéral s'est dit prêt à entreprendre une campagne électorale sur le libre-échange et l'avortement.

Le sondage Reid comporte une marge d'erreur n'excédant pas 2,5 points de pourcentage, dix-neuf fois sur 20.

Et M. Connolly est loin d'être convaincu qu'une forte proportion de l'appui au parti provient des votes de sympathie pour la lutte qu'a dû mener M. Turner pour mater les rebelles du caucus.

Le leader libéral traîne toujours derrière le néo-démocrate Ed Broadbent et le premier ministre Brian Mulroney dans l'échelle de popularité des chefs de parti.

D'après le sondage Reid, en effet, 41 pour cent des personnes interrogées considèrent Ed Broadbent comme le chef le plus apte à être premier ministre, 24 pour cent préfèrent Brian Mulroney et seulement 15 pour cent choisissent John Turner.

Sous-marins nucléaires: le coût exact ne sera pas fixé avant deux ans

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral ne sait pas précisément combien coûtera sa flotte de sous-marins nucléaires, a admis hier aux Communes le ministre des Finances Michael Wilson, qui a ainsi différé d'opinion avec son collègue de la Défense, Perrin Beatty.

Ce dernier a répété à plusieurs reprises qu'il en coûterait \$8 milliards pour construire les 10 ou 12 sous-marins. M. Beatty soutient de plus que le programme de construction pourrait même coûter un peu moins cher.

M. Wilson a déclaré en Chambre que le seul coût initial dont il a été question est celui qui figure dans le Livre blanc sur la défense rendu public l'an dernier.

"Il y a encore du travail en cours, a-t-il dit, et ce n'est que lorsque nous saurons de quel pays proviendra la technologie de nos sous-marins, que nous pourrions fixer un coût précis."

Le gouvernement doit choisir bientôt entre le sous-marin britannique Trafalgar et le français Améthyste.

Honnêteté

Le député libéral André Ouellet a félicité le ministre Wilson de son honnêteté. Le 16 mai, à Londres, M. Wilson a déclaré que "malgré que le gouvernement ait en mains certains paramètres généraux en ce qui regarde le coût des sous-marins, ce n'est pas avant deux ans que nous connaîtrons le prix exact."

Le ministre des Finances a aussi refusé de dire si le gouver-



Le ministre Michael Wilson

nement avait considéré la possibilité d'annuler tout le programme de construction si le coût global s'avérait prohibitif.

Coût plus élevé

Selon certains spécialistes en matière de défense, il en coûtera substantiellement plus cher au gouvernement qu'il le croit. Ces personnes font remarquer que les sous-marins seront construits sur une période de 27 ans et que le coût des innovations technologiques au cours de cette période de temps peuvent faire grimper la facture finale de beaucoup.

On croit aussi que la note sera plus élevée dû au fait que le gouvernement tient à faire effectuer 65 pour cent de la construction au Canada, simplement parce que les chantiers qui obtiendront les contrats devront s'outiller pour effectuer du travail auquel ils ne sont pas habitués.

Le Centre canadien pour le contrôle de l'armement et du désarmement croit pour sa part que le coût global pourrait bien doubler. M. Wilson a déclaré que ces prévisions "sont mal fondées".

Le fédéral facilitera la réunification des familles d'immigrants

OTTAWA (PC) — Le gouvernement fédéral facilitera la réunification des familles en matière d'immigration.

La ministre de l'Emploi et Immigration Barbara McDougall a annoncé hier une série de modifications au Règlement sur l'immigration qui devraient permettre aux personnes installées au Canada de faire immigrer plus facilement leurs parents résidant à l'étranger.

A partir du 8 juillet prochain, les enfants célibataires de personnes installées au Canada, et leurs propres enfants célibataires, pourront être admis au Canada en tant que membres de la catégorie de la famille, quel que soit leur âge.

Il n'auront qu'à satisfaire aux critères liés à la santé et à la sécurité, a spécifié la ministre. Comme maintenant, leurs répondants devront prouver qu'ils ont les moyens de leur venir en aide.

Selon le règlement actuel, ces personnes ne peuvent être parrainées à titre de membres de la catégorie de la famille s'ils ont 21 ans et plus.

Les enfants célibataires de tout âge pourront également accompagner, à titre de personnes à charge, les personnes entrant dans n'importe quelle catégorie d'immigrants.

Mme McDougall a déclaré qu'en reconnaissant que tous les enfants célibataires faisaient partie de la famille, quel

que soit leur âge, le Canada minimisait les possibilités de séparation des familles d'immigrants.

5 points de plus

La ministre a aussi annoncé que les personnes qui présentent une demande d'immigration à titre de parents aidés bénéficieront de cinq points supplémentaires lors de l'évaluation de leur requête s'ils ont un père, une mère, un frère ou une sœur au Canada.

En vertu du système de pointage en vigueur au gouvernement fédéral, les demandeurs doivent accumuler 70 points pour pouvoir immigrer au Canada. Des points sont donnés pour reconnaître différentes éléments, comme l'éducation ou la connaissance des langues officielles du Canada.

A partir du 8 juillet, les aspirants immigrants se mériteront 15 points s'ils ont des parents ou des frères et sœurs au Canada, alors qu'en vertu des présents règlements, ils n'en recueillent que 10.

"Les nouveaux points supplémentaires accordés à certains parents proches témoignent de l'importance et de la force des liens de parenté, en plus d'élargir les possibilités, pour ces demandeurs, de voir acceptée leur demande d'immigration au Canada", a déclaré Mme McDougall.

Qualité garantie. Offertes en tout temps.

TROIS PIÈCES À LOUER

À louer. Trois belles pièces. Très agréables. Tranquillité garantie. Offertes en tout temps et en plusieurs couleurs. Conviennent à tous les styles. Équipements sophistiqués. Pour renseignements, passer à la Téléboutique Bell ou appeler le Service à la clientèle.

À LOUER



Prochamment, avec les beaux jours, des milliers de gens vont déménager. Et c'est peut-être votre cas. Comme eux, vous allez sans doute reconsidérer vos équipements téléphoniques. Rappelez-vous cependant qu'en louant ces appareils de Bell Canada, vous optez pour le style, la fiabilité technique, l'efficacité du service Touch-Tone^{MC} et l'entretien gratuit... donc pour la tranquillité d'esprit. De plus, ces trois appareils sont fabriqués au Canada par Northern Telecom Limitée. Passez sans tarder à la Téléboutique Bell ou appelez le Service à la clientèle.

Nouvelle offre : deux ensembles d'appareils à tarif réduit
 Louez un Signature et un Solo et payez seulement 7,30\$ par mois pour les deux appareils.
 Louez un Harmonie, un Solo et un Signature et payez seulement 9,30\$ par mois pour les trois appareils.

NOTA — Les frais de service courants s'appliquent. Le tarif mensuel du service Touch-Tone est de 2,50\$. Le tarif mensuel des appareils est le suivant: Harmonie, 2,35\$; Signature, 4,05\$; Solo, 4,25\$. Les abonnés qui louent déjà l'un ou l'autre ensemble d'appareils bénéficient automatiquement de l'offre à compter du 16 mai 1988. Harmonie, Signature et Solo sont des marques de commerce de Northern Telecom Limitée.

Des millions de locataires heureux

Bell

A l'intérieur
 Vivre en 88 pages 4 et 5
 De tout et de tous pages 6 et 7
 Voyages pages 8 à 10
 Arts pages 11 à 16

ÉDITORIAL

Chainé devrait en appeler

Etonnante la réaction des conseillers municipaux qui se rangent derrière leur collègue Ulric Chainé quand il propose un changement à la structure de la Société de développement industriel et qui pourtant lui reprochent maintenant d'avoir adressé une demande de renseignement via la loi d'accès à l'information. Encore plus étonnant le refus de la SDIS de communiquer à un élu des données lui permettant de vérifier des comptes de dépenses qu'il approuve indirectement quand il approuve des transferts de fonds du budget de la Ville à la SDIS.

Depuis quand un conseiller municipal peut-il être privé de voir des do-

cuments auxquels ont accès les membres de la SDIS? Le prétexte du risque de fuite dans des dossiers d'investissements industriels, est absurde. M. Chainé ne demande pas quels industriels ont été rencontrés, mais il veut voir les pièces justificatives de dépenses qu'il a le mandat de surveiller avec ses collègues. Si ses collègues veulent signer les yeux fermés, c'est leur privilège et leurs électeurs apprécieront cette méthode administrative en temps et lieu. Mais si M. Chainé veut aller au bout de son mandat, on aimerait bien que la SDIS soutienne des arguments plus valables pour l'en empêcher. M. Chainé devrait maintenant aller en appel de cette décision.

Jean Vigneault

Les dinosaures ont échoué

Le gouvernement Mulroney a finalement respecté les principes fondamentaux de son projet de réforme de la loi des langues officielles. Les dinosaures ont échoué.

Les 41 amendements suggérés cette semaine par le ministre de la Justice, Ray Hnatyshyn, visent essentiellement à préciser la portée du projet de loi C-72; ils ne l'édulcoraient pas contrairement à ce que laissait craindre la lutte tenace d'un groupe de conservateurs de l'ouest qui ont voulu faire croire que la nouvelle politique de bilinguisme proposée par leur gouvernement engendrerait des injustices. En termes clairs, ces dinosaures à l'esprit rétrograde avaient peur que le français occupe trop de place chez eux.

On a craint le pire la semaine dernière lorsqu'on apprenait que ce groupe de députés, une vingtaine, complotaient à huis clos en vue d'apporter plusieurs amendements majeurs au projet de loi. Leurs pressions n'ont pas eu de succès.

Le projet, tel qu'amendé, va renforcer la loi sur les langues officielles. Les ser-

vices fédéraux vont être améliorés pour les minorités linguistiques, les anglophones et les francophones vont être traités également en ce qui concerne les emplois du gouvernement fédéral et tout accusé aura le droit d'être entendu dans sa langue devant les tribunaux de juridiction fédérale. Par ailleurs, la réforme donne au Commissaire aux langues officielles le pouvoir de poursuivre les récalcitrants; un aspect très important.

Sur un autre plan, le ministre de la Justice a affirmé que les nouvelles obligations du gouvernement fédéral ne vont prévaloir que sur ses propres lois; ce qui devrait rassurer ceux qui, au Québec particulièrement, craignent l'empiètement d'Ottawa sur des juridictions provinciales.

Comme nos traditions démocratiques le veulent, les dinosaures ont eu l'occasion d'exprimer leurs préoccupations. Mais comme il se devait, le gouvernement Mulroney n'a pas cédé et a conservé intacte une réforme à laquelle la majorité des Canadiens adhèrent.

Roch Bilodeau

BAVASSERIES

L'association des gardiens de musées désirait que notre jury rende hommage à Brian Mulroney pour sa façon de protéger les dinosaures contre la pollution linguistique en provenance de l'Est du Canada, plus spécialement du Québec. Mais nous aurions été accusés de patronage en conférant un honneur au chef conservateur sur la foi de recommandations issues de gens de sa famille, soit les gardiens de musée qui, on le sait, sont tous des conservateurs.

C'est vrai que M. Mulroney est le gardien d'une trentaine de dinosaures comme Alexandre Kindy et cie. et qu'il les protège admirablement bien, vu qu'ils sont une espèce en voie de disparition. Mais cer-

tains de nos collègues ont refusé d'endosser ce vote sous prétexte que tous ces dinosaures sont payés pour faire reculer le temps. (En passant, nous avons su que certains de ces dinosaures portaient des faux-cils, ce qui fait qu'ils ne sont pas très naturels.

John Ziegler, qui paraît très brillant dans la noirceur, était à son zénith quand une panne d'électricité survint dans des circonstances qui n'ont pas encore été éclairées, a empêché les Oilers d'Edmonton de remporter la coupe Stanley en quatre parties consécutives. Ils ont dû se contenter de la remporter en quatre victoires consécutives. L'effacé président de la LNH a été éliminé quand il a été incapable de répondre cor-

rectement à une question qui lui demandait quel sport pratiquait l'équipe qui recevait la coupe Stanley. Il savait toutefois que Wayne Gretzky était un grand champion même s'il croyait que le 99 était une demi-bouteille du vin 999.

C'est le patron de la Maison-Blanche qui est désigné comme l'astre des astres cette semaine, la lumière d'entre les lumières. Rassurez-vous, ce n'est pas Ronald Reagan, mais bien son astrologue que nous élisons. Depuis qu'il préside aux destinées des États-Unis, nous connaissons la paix et la prospérité. Si seulement tous les grands chefs d'état s'apercevaient que c'est l'horoscope qui mène le monde!

Gaspard Blanchard

L'homme de la semaine

The Gazette est d'opinion que le gouvernement a raison et que l'opposition est dans l'erreur. L'avortement doit faire l'objet d'un vote libre. On est dans l'erreur lorsqu'on exige des députés sur une question aussi importante de voter contre leur conscience en leur imposant la ligne de parti.

Revue de presse par Guy Rondeau (PC)



Paul-André Comeau, du Devoir, qualifié d'in vraisemblable ce projet de résolution, doublé d'une modification de la procédure parlementaire. Il s'agit là, écrit-il, d'un geste inconsidéré qui bat en brèche un siècle de procédure parlementaire.

La tâche du gouvernement, estime Comeau, est d'élaborer des projets de loi qui doivent être examinés, modifiés, améliorés, approuvés ou rejetés par les deux chambres du Parlement. La résolution ne répond à aucun de ces critères.

Comeau invite le gouvernement à faire marche arrière.

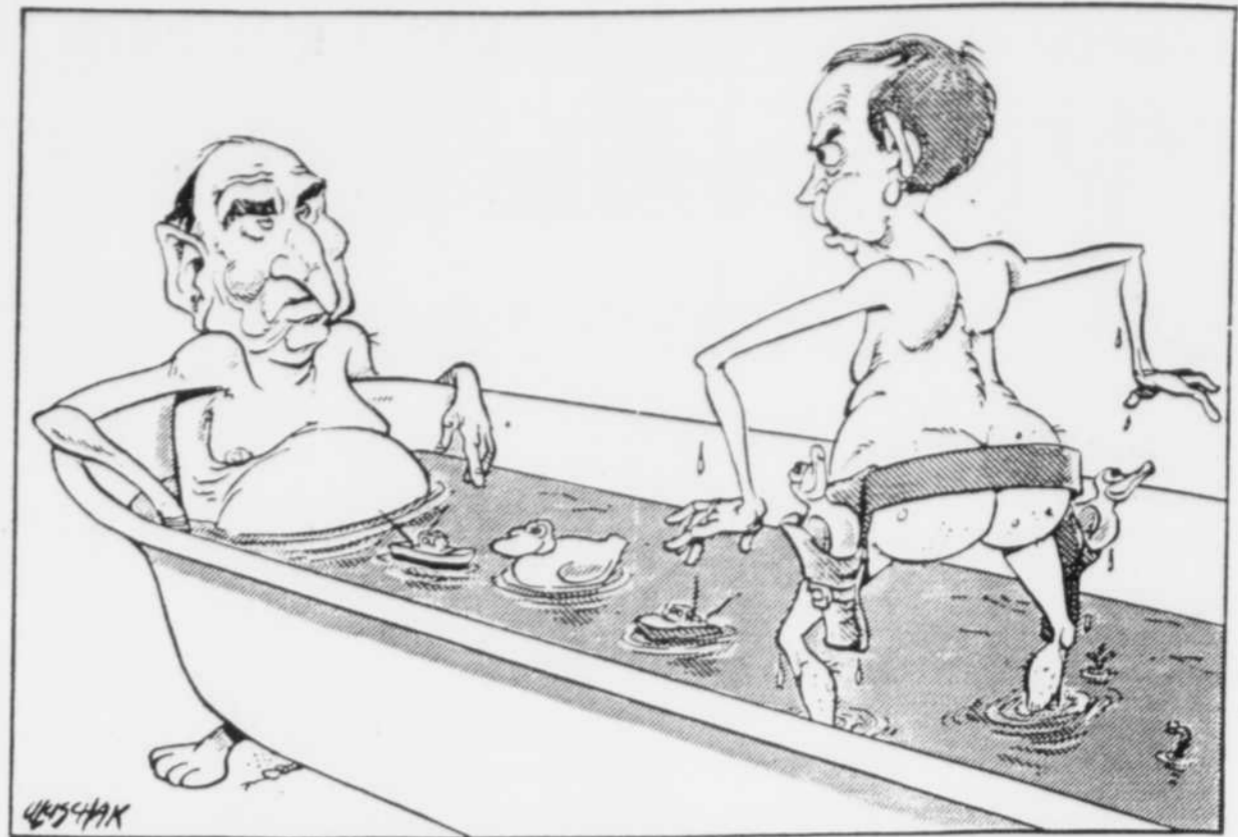
Dans La Presse, Marcel Adam donne raison au gouvernement de vouloir tâter le pouls des Communes sur l'avortement mais il

est beaucoup plus difficile, ajoute-t-il, de l'appuyer dans le moyen choisi pour surmonter l'opposition des libéraux et des néo-démocrates. C'est un abus de pouvoir de la part d'un gouvernement qui, rendu inquiet par la proximité d'une élection, a décidé de mettre au pas une opposition qui n'est pas disposée à lui faciliter la tâche à la veille du scrutin.

Selon Adam, ce dont a besoin le peuple canadien c'est un grand débat parlementaire, non une guerre de procédure dont l'effet débilant sur la population deservira l'intérêt public.

Il arrive de temps en temps, ajoute l'éditorialiste du journal anglophone, que les parlementaires doivent s'élever au-dessus de la partisanerie et tenir compte des principes moraux fondamentaux de la société. Sous le présent gouvernement c'est la seconde fois que la chose se produit: la première fois sur la peine capitale et maintenant la même situation se répète avec la question de l'avortement. C'est affaire de conscience.

Jean Vigneault, de La Tribune



Cet étang n'est pas assez grand pour nous deux, François!!

TRIBUNE LIBRE

Propos disgracieux et attaques personnelles

M. Jean Vigneault
Rédacteur en chef

La polémique causée par la lettre ouverte de Madame Jacqueline Giard devrait être oubliée. Il y a eu toutefois cette dernière lettre, que vous avez publiée le 16 mai, provenant du Conseil d'administration de l'Association des parents des étudiants du Séminaire de Sherbrooke.

À l'origine, la mort de trois adolescents dans un malheureux accident de voiture! En certains milieux, on s'est senti blessé par la couverture qu'on en fit en la reliant au fait que les victimes fréquentaient le Séminaire de Sherbrooke, comme si cela valait une compassion que des étudiants de l'école publique ne mériteraient pas.

Madame Giard a jugé nécessaire de mettre La Tribune en garde contre ce type d'information. Peut-être avait-elle raison? Peut-être avait-elle tort? Toujours est-il que sa critique fut mal perçue

et que des lettres provenant du Séminaire lui reprochèrent ses propos.

Le ton pour répliquer à Mme Giard ne fut pas tendre, bien qu'il a semblé relativement acceptable. Avec cette lettre de parents du Séminaire, certaines bornes ont cependant été franchies. Tant qu'on a conservé un peu de retenue, Madame Giard était capable de se défendre. Mais, dès que les attaques ont touché au minimum d'estime des autres dont chacun a besoin pour survivre, elle n'était plus en mesure de s'expliquer.

Sous le coup de la colère, avec les sentiments à fleur de peau, il peut arriver qu'on se laisse aller à des exagérations... Les débats ne doivent cependant jamais dégénérer en attaques personnelles. Si chacun peut dire n'importe quoi sans respect pour autrui, plus personne n'osera parler. Et tout le monde y aura perdu; en premier lieu, La Tribune, car on ne lui fera plus dorénavant assez

confiance pour lui communiquer son opinion.

Je suis un collègue de travail de Madame Giard depuis bientôt vingt ans. Elle jouit dans son milieu de l'estime de tous. La situation est cruelle pour elle, d'autant plus qu'elle n'est pas suspecte de préjugés en matière d'écoles privées, ayant laissé à chacun de ses enfants la possibilité de les fréquenter. Il ne faudrait pas qu'elle soit irrémédiablement dépréciée, parce qu'elle a émis une opinion qui aura été incomprise.

À deux reprises la semaine dernière, La Tribune a manqué de discernement en reproduisant des propos disgracieux sur des gens qui avait pris l'initiative de lui adresser une lettre ouverte. J'ose espérer qu'avec celle-ci, je ne verrai pas à mon tour ma réputation compromise par un quelconque lecteur insatisfait de ma personne, de mon employeur ou de ma famille...

Paul Lavoie

La solution au manque de prêtres

Il arrive assez souvent que l'on s'inquiète du manque de vocations sacerdotales. Certains parlent même d'une espèce en voie de disparition.

Cependant, du 21 novembre au 8 décembre derniers, Son Eminence le cardinal Gagnon fut chargé par le Saint-Siège de visiter les maisons de la Fraternité Sacerdotale St-Pie X en Suisse, en France et en Allemagne. Il a pu se rendre compte sur place que l'appel de Dieu au sacerdoce se fait encore entendre à de nombreux jeunes gens. La Fraternité compte plus de 280 séminaristes dans ses cinq séminaires: Flavigny, en France; Zaitzkofen, en Allemagne; La Reja en Argentine; Ridgefield aux États-Unis et Econe en Suisse. De plus, des autres séminaires sont en formation en Afrique et en Australie. Depuis 1971, Monseigneur Marcel Lefebvre a ordonné 315 prêtres; n'aurait-il pas droit à un auxiliaire puisque son champ d'action est à la grandeur du monde?

Quel est le secret de cette réussite? La fidélité à la tradition de l'Eglise, la fidélité à la Sainte



Mgr Marcel Lefebvre a ordonné 315 prêtres depuis 71

Messe de toujours. C'est ce qu'ont compris trois jeunes séminaristes de London, Ontario, quand, le 17 mars 1987, ils quittèrent le Séminaire St. Peter's réputé comme étant le plus conservateur du Canada anglais. Ils voulaient rester fidèles aux enseignements de l'Eglise et étudier la véritable théologie catholique: c'est dans un séminaire de la Fraternité qu'ils ont trouvé ce que St. Peter's ne donnait plus.

À la suite de sa visite des séminaires, des maisons d'enseignement, des monastères, des Carmels et des maisons religieuses où se manifeste la Tradition, dans les liens et dans l'esprit de la Fraternité St-Pie X, le cardinal Gagnon a présenté son rapport au Saint-Père. Des rencontres ont eu lieu à Rome entre les autorités vaticanes et celles de la Fraternité. Où en sont rendues les négociations en vue d'une solution satisfaisante du problème de la fidélité à la Tradition dans l'Eglise? (...)

Cécile Bélisle

Le gouvernement Mulroney et le vote sur l'avortement

La presse réagit de façon mitigée à la décision du gouvernement Mulroney de soumettre une résolution sur l'avortement, en suspendant les règles normales de procédure de la Chambre des communes. Cette résolution, à choix multiple, doit précéder un vote libre sur la question.

Les partis de l'Opposition ne veulent pas d'une telle résolution affirmant que le gouvernement doit prendre ses responsabilités et soumettre un projet de loi.

est beaucoup plus difficile, ajoute-t-il, de l'appuyer dans le moyen choisi pour surmonter l'opposition des libéraux et des néo-démocrates. C'est un abus de pouvoir de la part d'un gouvernement qui, rendu inquiet par la proximité d'une élection, a décidé de mettre au pas une opposition qui n'est pas disposée à lui faciliter la tâche à la veille du scrutin.

Il arrive de temps en temps, ajoute l'éditorialiste du journal anglophone, que les parlementaires doivent s'élever au-dessus de la partisanerie et tenir compte des principes moraux fondamentaux de la société. Sous le présent gouvernement c'est la seconde fois que la chose se produit: la première fois sur la peine capitale et maintenant la même situation se répète avec la question de l'avortement. C'est affaire de conscience.

Vigneault considère qu'en agissant ainsi les deux leaders qui aspirent à diriger le Canada, ravivent leurs députés strictement au rôle d'estampilles ou de machines à voter.

Après avoir souligné que la question pourrait devenir un enjeu important des prochaines élections, Sylvio Saint-Amant, du Nouvelliste de Trois-Rivières, estime que l'embarras des conservateurs, aussi bien que des libéraux, est compréhensible, tellement on est profondément divisé sur la question.

Mais, ajoute-t-il, comme ce sont les conservateurs qui détiennent le pouvoir, il leur appartient de prendre les devants.

Si le gouvernement, ajoute-t-il, a une solution juste, qu'il la présente globalement et immédiatement. Dans le cas contraire qu'il s'abstienne. Car ce ne sont pas des résolutions pâteuses qui élèveront le débat.

Pierre Tremblay, du Droit d'Ottawa-Hull, est d'avis qu'un vote libre sur la question est une bonne approche. Le gouvernement toutefois aurait dû proposer un projet de loi en bonne et due forme, comme il l'a fait dans le passé pour un sujet fort délicat et controversé, celui de la peine de mort.



<p>la tribune</p> <p>1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, J1K 2X8</p> <p>Téléphones: Petites annonces: 564-0999 Publicité: 564-5450 Rédaction: 564-5454 Abonnements: 564-5466</p>	<p>ADMINISTRATION</p> <p>YVON DUBÉ Président et Éditeur</p> <p>JEAN-GUY FARAH Adjoint au président (adm.) et Secrétaire-trésorier</p> <p>LIONEL DALPÉ Adjoint au président (prod.) et Éditeur-adjoint</p>	<p>RÉDACTION</p> <p>JEAN VIGNEAULT Rédacteur en chef</p> <p>JEAN ROY Directeur de l'information</p> <p>PIERRE-YVON BÉGIN Chef des nouvelles</p> <p>ROCH BILODEAU Chef adjoint-adjoint</p> <p>JEAN-PASCAL BEAUPRÉ Chef de pupitre</p> <p>DENIS MESSIER Directeur des pages sportives</p>	<p>PUBLICITÉ</p> <p>FRANÇOIS YALLANCOURT Directeur de la publicité</p> <p>ALAIN TÊTEAULT Adjoint au directeur</p> <p>PAUL ALLARD Chef de bureau</p>	<p>PRODUCTION</p> <p>J. JACQUES DELORME Chef des opérations</p> <p>GÉRARD PÉPIN Adjoint</p> <p>GASTON GRENIER Adjoint</p> <p>CHARLES-ÉMILE CHARRON Chef presse</p> <p>EXPÉDITION</p> <p>MICHEL DOYON Gérant</p>	<p>COMPTABILITÉ</p> <p>ANDRÉ CORRIVEAU Chef comptable</p> <p>JULIENNE POULIN Gérante du crédit</p> <p>BÂTISSSE</p> <p>ANDRÉ JACQUES Responsable</p>	<p>TIRAGE</p> <p>GASTON GAGNÉ Directeur au tirage</p> <p>ANDRÉ CUSTEAU Adjoint au directeur</p> <p>Gérants de district:</p> <p>JACQUES FAUCHER MICHÈLE FOURNIER JULIE LACHANCE MICHEL LAVOIE SERGE NADEAU</p> <p>CLAUDE OUELLET JEAN-MARC PÉPIN GASTON PINARD JEAN-LUC PINEAULT JEAN-CHARLES POULIN</p>
--	--	--	--	---	---	--

FORUM

Le Pape Jean-Paul II en Amérique latine

Le pape Jean-Paul II vient de finir son neuvième voyage en Amérique latine où, cette fois-ci, il a visité quatre pays sud-américains: l'Uruguay, la Bolivie, le Pérou et le Paraguay.

Dans cette région austère du monde, une fois de plus, le pape fut interpellé par une réalité chargée de problèmes majeurs qui ont exigé de lui des réponses multiples.

Politique et Théologie

Partout le pape a été confronté avec les effets de la profonde crise économique et sociale qui frappe depuis longtemps l'Amé-

rique latine. Au Pérou particulièrement, il a été soumis à des tensions extrêmes. Le président Alan García s'agenouilla devant lui et, en lui embrassant la main, lui a demandé publiquement pardon pour ses propres péchés. Face à un pape étonné, le président péruvien dit: "Nous voulons remplir nos devoirs. Mais nous refusons d'obéir aux lois de l'égoïsme international. Nous affirmons nos droits. Aux grandes puissances du monde nous disons: "Nous ne serons pas l'instrument d'un pouvoir ou d'un autre".



Une fenêtre sur le monde

Par Julio Rodriguez

rique latine. Au Pérou particulièrement, il a été soumis à des tensions extrêmes. Le président Alan García s'agenouilla devant lui et, en lui embrassant la main, lui a demandé publiquement pardon pour ses propres péchés. Face à un pape étonné, le président péruvien dit: "Nous voulons remplir nos devoirs. Mais nous refusons d'obéir aux lois de l'égoïsme international. Nous affirmons nos droits. Aux grandes puissances du monde nous disons: "Nous ne serons pas l'instrument d'un pouvoir ou d'un autre".

Mais, à la Cathédrale de Lima, c'est le pape qui devait surprendre son auditoire. En s'adressant à des prêtres dont une bonne ma-

La crise permanente

La violence, entretemps, se répandait à travers le pays. Profitant d'une étrange coïncidence, l'organisation politico-militaire "Sentier Lumineux" soulignait son huitième anniversaire à sa manière. En effet, un commando guerrillero tue 12 militaires et en blesse 30 autres. Au préalable, un autre commando attaqua à la mitrailleuse l'aéroport international Jorge Chavez seulement quelques heures avant l'arrivée du pape. Plus tard, lorsque le pape condamnait de toutes ses forces la Théologie de la Libération, les guerrilleros font sauter plusieurs tours d'électricité faisant sombrer Lima livrée à elle-même au milieu des ténébres.

Lima semblait alors s'enfoncer dans un climat de guerre, les militaires étant présents partout. Dans une conjoncture si délicate, le président du pays, le pape, le clergé traditionnel, les curés tenants de la Théologie de la Libération, les guerrilleros et d'autres acteurs sociaux et politiques livraient, chacun à sa façon, leurs propres messages. Le pays, divisé et placé au milieu de contradictions qui pour l'instant semblent insurmontables, montrait le visage de son désarroi. Dans les rues, malgré la violence et la peur, se massait un peuple appauvri qui scandait une chanson d'espoir: "Jean-Paul, notre ami, le peuple est avec toi."

En Bolivie et au Paraguay

Ils se comptaient par milliers les indiens qui se sont massés en Bolivie pour rencontrer le pape. "Ema viva makoplique te to amuri" (le Seigneur est avec vous) leur répondait le pape en langage majo. Dans ce pays, un des plus pauvres de la planète, les gens lui demandaient de se prononcer sur la profonde crise qui secoue l'économie et la société boliviennes. Dans ce contexte, le pape a condamné les narcotraficants et a fait des références concrètes à la crise qui désorganise le pays, mais il a fait s'entendre à tous ceux qui s'attendaient à des définitions plus claires. Jean-Paul II a surtout insisté sur d'autres aspects et touché certaines questions qui semblaient être assez loin de ce qui lui était demandé. Il a affirmé par exemple: "...les personnes mariées doivent refuser de pratiquer l'infidélité conjugale" ou bien il a condamné certains problèmes sociaux spécifiques. Il a dit: "Vous devez abandonner l'alcool qui, sous le masque d'un plaisir pas-

sager, vous dégrade progressivement".

Au Paraguay, le pape fait tout son possible pour se démarquer de Stroessner, ce général qui a pris le pouvoir par la force depuis 1954 et qui, par la raison ou par la force, s'est fait ré-élire président de façon régulière. Une décoration a été offerte au pape, mais celui-ci refuse: "Les papes n'acceptent pas de tels hommages". Dans ce sens, il a bien réussi au Paraguay: il a pu rencontrer les principaux dirigeants de l'op-

position et prendre distance de Stroessner. Peut-être que la leçon apprise au Chili dans un voyage antérieur était encore présente dans l'esprit de l'entourage du chef de l'Eglise. En effet, lors de sa visite au pays andin, le général Pinochet s'était arrangé pour se faire photographier à côté du pape dans un balcon face aux fidèles, ce qui fut utilisé pour redorer l'image du dictateur.

Confronté avec le discours et

l'action politique des dictateurs, des guerrilleros, des acteurs sociaux différents et des peuples qui demandent que justice leur soit faite, il se peut que le pape et le Vatican réfléchissent davantage et jettent un nouveau regard sur le bien-fondé de la Théologie de la Libération.

M. JULIO RODRIGUEZ est professeur au Département de Service Social de l'université de Sherbrooke.



Au Paraguay, Jean-Paul II a préféré être près de ces religieuses et du peuple que des autorités militaires.

ANALYSE

Le mouvement nationaliste noir divisé et impuissant en Afrique du Sud

par Christian Chaise

JOHANNESBURG (AFP) — Après quarante ans d'apartheid et de pouvoir du Parti National (NP), le mouvement nationaliste noir apparaît divisé et impuissant face aux mesures de répression du régime sud-africain.

Lorsque le Parti National, émanation de la minorité afrikaner (descendants des premiers colons hollandais), est porté au pouvoir par la population blanche lors des élections du 26 mai 1948, il a en face de lui un nationalisme noir presque inexistant, bien que le Congrès national africain (ANC) ait été créé en 1912.

L'ANC est alors une organisation représentant essentiellement la bourgeoisie noire modérée.

Les années qui suivent, avec le vote par le NP de tout une série de lois ségrégationnistes, vont entraîner une radicalisation de l'ANC, sous l'influence notamment d'une génération de jeunes intellectuels: Nelson Mandela, Walter Sisulu, Govan Mbeki et Oliver Tambo (actuel président de l'organisation).

L'opposition — pacifique — de l'ANC au nouveau régime s'intensifie, se traduisant notamment, en 1955, par l'adoption de la Charte de la Liberté, document d'inspiration vaguement socialiste, mais surtout très idéaliste, décrivant ce que devrait être une Afrique du Sud libérée de l'apartheid. Ce document sert toujours de référence à l'ANC.

Pour tout le pays, le tournant se situe le 21 mars 1960, lorsque la police tue à Sharpeville (près de Johannesburg) 69 Noirs lors d'une manifestation pacifique contre le laissez-passer.

Etat d'urgence

Dans la foulée, Pretoria proclame l'état d'urgence et interdit l'ANC et le Congrès panafricain (PAC, né l'année précédente d'une scission de l'ANC). Cette mesure aura une influence capitale sur la décision de ces deux mouvements de se lancer, dès l'année suivante, dans la guérilla. Par la même occasion, l'ANC décide aussi de s'allier avec le Parti communiste sud-africain (SACP, interdit depuis 1950).

Peu après, l'ANC et le PAC sont décapités par la police. Aujourd'hui les principaux dirigeants historiques de l'ANC, à commencer par Nelson Mandela et Walter Sisulu, purgent toujours une peine de prison à vie.

Depuis lors le pouvoir a régulièrement élargi son arsenal répressif, se dotant de lois qui, en dehors même de tout état d'urgence, permettent par exemple à la police de détenir un suspect au secret sans qu'il soit inculpé pour

une période pouvant aller jusqu'à six mois.

Face à la puissance de l'appareil d'Etat, ni les émeutes lycéennes dites de Soweto, en 1976 et 1977 (au moins 575 morts), ni les émeutes qui embrasèrent toutes les cités noires du pays entre 1984 et 1986 (au moins 2.500 morts), n'ont abouti au "grand soir" auquel croyaient l'ANC et le SACP.

Le seul résultat a été, au contraire, un nouvel état d'urgence, proclamé le 12 juin 1986 et toujours en vigueur, accompagné par une vague de milliers d'arrestations qui a principalement frappé le Front démocratique uni (UDF), vaste coalition de mouvements opposés à l'apartheid créée en 1983 et considérée par Pretoria comme une sorte de bras interne de l'ANC.

Revers

Quant à la branche armée de l'ANC, elle a subi ces derniers mois de spectaculaires revers avec le démantèlement de nombreux réseaux.

A tel point que le fer de lance du nationalisme noir est maintenant constitué par le mouvement syndical, légalisé à la fin des années 70, qui a acquis une étonnante vigueur dans les années 80, notamment grâce au Congrès des syndicats sud-africains (COSATU), né en 1985 et de-

venu la plus grande confédération syndicale du pays.

Mais le mouvement nationaliste noir reste victime de la profonde division entre le courant multiracial incarné par l'ANC et celui se réclamant de la philosophie africaniste née avec le PAC et représentée ensuite, à partir des années 70, par la Conscience noire (dont le "père", Steve Biko, est mort en détention en 1977), qui prône un nationalisme noir intégral et rejette toute coopération avec les Blancs.

De plus, face à ces deux organisations d'obédience socialiste, un troisième larron vient jouer le trouble-fête: l'Inkatha, mouvement pro-capitaliste du chef zoulou Mangosuthu Gatsha Buthezi, ancien de l'ANC qui, lui, pense que le démantèlement de l'apartheid ne peut se faire que de l'intérieur, par la participation aux institutions.

Mais les propositions du gouvernement sur des "négociations" pour un "partage du pouvoir" sont encore bien en-deça des exigences minimales de la plupart des leaders noirs, y compris les plus modérés, puisqu'elles n'envisagent ni la légalisation de l'ANC et du PAC, ni la libération des prisonniers politiques, ni la représentation politique des Noirs au niveau national sur un plan d'égalité avec les Blancs.

BILLET

Dieu

Dans notre monde, on ne parle plus beaucoup de Dieu. On parle de vie sexuelle, d'avortement, de moyens contraceptifs... Sujets sérieux qui ont leur place dans l'information, mais qui devraient être secondaires par rapport à un discours régulier, à une réflexion de plus en plus approfondie sur Dieu. La connaissance vient de la parole. Si on parlait un peu plus de Dieu, notre vie prendrait moins de distance par rapport à l'essentiel.

Arrive-t-on à trouver un rythme de croisière pour rejoindre Dieu? Il ne faut surtout pas dédaigner les moyens qui paraissent "ordinaires", tout simples, comme la messe, la prière, la méditation, le silence, les cours de catéchèse, de liturgie, de pastorale ou d'approfondissement de sa Foi.

Si on se recentrait sur Dieu, il est à prévoir que les jeunes n'abandonneraient pas leurs parents, que les parents violents deviendraient des parents plus attentifs, plus responsables.

Si on se centrait sur Dieu, on comprendrait que l'Amour est synonyme de "dureté", qu'on ne peut divorcer au rythme des saisons.

Si on se centrait sur Dieu,

on intégrerait la sexualité à la réalité de toute la vie, sans en faire le clou d'or sur quoi tout repose.

Si on se centrait sur Dieu, on comprendrait que son Amour ne nous quitte pas, lors d'une maladie, d'une opération, d'une période difficile, d'une dure expérience.

Si on se centrait sur Dieu, être éminentement riche, Père, Fils et Esprit, prototype de la vie de famille, on vivrait davantage "renforcé" par un modèle de vie de famille où tout fonctionne harmonieusement.

Croire en Dieu, c'est régulariser son rythme de croisière sur Lui pour Le rencontrer, Lui faire de la place, L'accueillir.

Il y a des gens qui portent des gilets, montrant à la place du coeur, l'effigie d'un crocodile. Si, dans sa vie, on donne la place maîtresse à Dieu, on s'assure que le coeur, "Son coeur" prendra toujours l'avant-scène, masquant, pour ainsi dire, le crocodile.

Dieu est AMOUR. Le reconnaître, L'adorer, Le prier, c'est devenir, comme Lui, toutes proportions gardées. L'Amour peut ensoleiller nos vies, leur donner la hauteur, la largeur, la profondeur Dieu. Gilles Légaré, ptre

CHOIX ET QUALITÉ À PRIX AVANTAGEUX

Venez voir!

ENSEMBLE 3 UNITÉS murales. Blanc, gris, amande. **518\$**

ÉLECTROMÉNAGERS GENERAL ELECTRIC INGLIS - WOOD KELVINATOR - DANBY JENN-AIR - TOSHIBA PANASONIC - ETC.

FOUR MICRO-ONDES à partir de 158\$

VENEZ ÉPARGNER

DE SUPER SPÉCIAUX VOUS ATTENDENT DE PAR TOUT LE MAGASIN

VENEZ ÉCONOMISER DÈS MAINTENANT

Photo à titre indicatif.

- CUISINIÈRE 30"..... **578\$**
- RÉFRIGÉRATEUR 14 pi.cu..... **638\$**
- LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER..... **428\$**
- ENSEMBLE LAVEUSE ET SÈCHEUSE..... **838\$**

GILLES BOISVERT MEUBLES

231, ouest, rue King Sherbrooke
563-4743

CONGÉLATEURS à partir de 298\$

FRANCE ANCTIL...avec élégance et fantaisie

La veste courte ajustée s'harmonise bien avec la jupe à plis, offerte en long ou en court. Un chapeau de paille complète l'ensemble carrélé.



Cette robe de rayonne très légère offre une encolure qui dégage l'épaule. La fleur, posée à la taille, complète l'ensemble de couleur mauve.



Photos par Stéphane LEMIRE

Le lin, le coton, la soie et la rayonne composent les créations d'été de la designer sherbrookoise France Anctil.

Élégance et fantaisie se retrouvent dans la collection de la designer. Des modèles exclusifs, des robes discrètes, d'autres plus voyantes.

Du carrelé à l'uni, du kaki au marine, de l'ample à l'ajusté, du long au court; la designer offre des vêtements pour la femme professionnelle, la sportive, celle qui préfère s'habiller discrètement et celle dont le goût n'est plus à cultiver.

Présentement, France Anctil travaille à sa collection automnale. Celle-ci offrira, entre autres, des pantalons de lainage. Le mauve, le brun et le vert seront à l'honneur.

L'ensemble de lin tweedé se compose d'une veste semi-ajustée, à encolure en "V" et d'une jupe à plis courte.



Fabriquée de rayonne, cette robe légère est garnie d'une ceinture de paille qui s'harmonise avec le chapeau.



HOMMAGE AUX FAMILLES D'ACCUEIL DE L'ESTRIE

En cette Semaine des Familles d'Accueil, le Centre de Services Sociaux de l'Estrie tient à souligner le dévouement et l'engagement des familles d'accueil et les remercier pour les services rendus aux enfants, aux adultes ou aux personnes âgées qui leur sont confiés.

37170

J A R D I N

Tutti Frutti



Le Grand cocktail de jardin à saveur tropicale:

4 fauteuils BAHIA multipositions + 1 table BAHIA. Ensemble 5 morceaux \$570 Tabouret repose-pieds \$79

Demandez la carte ZIP elle vous fera bénéficier de 30 jours sans intérêts.

Fabrication en résine de synthèse, garantie 4 ans.

FRIGO SAC GRATUIT

(Valeur Suggérée \$16.95)

Obtenez GRATUITEMENT ce frigo sac à l'achat du Chlore Sec HTH® en format de 45,4 kilo., 40,0 kilo., 34,1 kilo. ou deux 22,7 kilo.

Jusqu'à épuisement des stocks.



Avec **hth** le choix est clair.



380, Route 220
St-Elie-d'Orford, Qc
JOB 2S0
(819) 564-8383



FOURNISSEUR OFFICIEL
Synchro Canada
DE L'EQUIPE NATIONALE

PLACE FLEURIMONT



Grosfillex
(819) 563-1255

VIVRE EN 88

Une page désormais mieux connue de l'histoire de Windsor

par Claude CORRIVEAU
WINDSOR — La Poudrière de Windsor...
 C'est un immeuble dont on entend encore beaucoup parler aujourd'hui, même si la plupart des citoyens de cette localité n'ont pas vécu à l'époque de l'usine de poudre explosive.

La Poudrière fait partie du patrimoine windsorais et l'on doit, aujourd'hui, aux membres de l'Association d'aménagement et d'ensemencement de la Watopéka l'immortalisation de cette époque par le lancement d'un livre racontant cette histoire qui plait même aux plus jeunes.

Les bénévoles de l'Association travaillaient, depuis quatre ans, à reconstituer l'histoire de la Poudrière qui a été l'entreprise la plus importante de Windsor au cours du siècle dernier et au début du présent siècle. Le recueil de 36 pages contient de nombreuses photographies ainsi que des détails et des anecdotes à faire frissonner.

L'usine a été construite en 1864, sur la rive ouest de la rivière Watopéka. Ce site avait été choisi en raison de ses nombreux avantages géographi-

jusqu'à une distance de vingt milles.

Les archives rapportent également qu'en 1878 a été mise en vigueur dans le comté de Richmond une législation appelée Dunkin Act. Cette réglementation inter-

disait, selon ses propres mots, les progrès de l'ivrognerie à cause du danger auquel seraient exposés les gens qui travaillent aux usines de poudre et de papier s'ils avaient la facilité de s'enivrer.

Atout touristique

Pour le président de l'Association, Denis Pélouquin, ce volume n'arrive pas trop tard: "Autant pour notre associa-

tion qui remplit une mission touristique que pour la municipalité, ce recueil se veut un outil et un atout touristique très important. C'est d'ailleurs une fierté pour notre association d'avoir pu éditer ce recueil sans apport publicitaire extérieur."

"L'immeuble, toujours debout, qui abritait la Poudrière serait le seul du genre en Amérique du Nord, selon un historien venu à Windsor il y a quelques années pour faire des recherches sur ce secteur de l'activité économique", précise fièrement Denis Pélouquin.

La vocation future de la Poudrière n'est pas encore déterminée même si la municipalité en est propriétaire depuis l'an dernier. Des démarches seront bientôt entreprises auprès du ministère des Affaires culturelles pour faire nommer le secteur site historique reconnu.



(Photo La Tribune par Claude Corriveau)

Cette bâtisse qui abritait jadis la Poudrière de Windsor serait la seule encore existante en Amérique du Nord.



(Photo La Tribune par Claude Corriveau)

La Presse rapportait à la une, le 17 juillet 1901, tous les détails de l'explosion de la veillerie à la Poudrière de Windsor. Ce fait historique et plusieurs autres remplissent le recueil retraçant l'histoire de la première usine de poudre explosive au Canada. L'équipe dirigée par Denis Pélouquin a mis quatre ans à rassembler les pièces du casse-tête.

Ce sont des Américains qui ont bâti l'usine en raison, principalement, de la proximité et de la facilité de transport vers les États-Unis.

L'explosion la plus spectaculaire serait survenue en 1904. Celle-ci faisait deux victimes. On dit que le choc a été ressenti

Pour femmes seulement
 TU DÉSIRES T'INTÉGRER AU MARCHÉ DU TRAVAIL...?

TRANSITION TRAVAIL...

PEUT T'AIDER À FAIRE LA TRANSITION ENTRE LE MILIEU FAMILIAL ET LE MARCHÉ DU TRAVAIL PAR SES ACTIVITÉS D'ORIENTATION ET D'EXPLORATION DU MONDE DU TRAVAIL

TRANSITION TRAVAIL

UNE SESSION ENRICHISSANTE FAVORISANT TON ENTRÉE AU TRAVAIL

ADMISSIBILITÉ

ÊTRE DÉTERMINÉE À INTÉGRER OU RÉINTÉGRER LE MARCHÉ DU TRAVAIL

INFORMATION et INSCRIPTION

Le plus tôt possible
 569-9761 (Interurbains acceptés)
 AUCUNS FRAIS DE SCOLARITÉ

À SHERBROOKE DE NOUVELLES SESSIONS SERONT À L'HORAIRE DÈS SEPTEMBRE.

PRÉVOYEZ VOTRE DISPONIBILITÉ!

SÉANCE D'INFORMATION
 DATE: le mercredi 1^{er} juin 1988 à 13:30 heures
 LIEU: 645, rue vingt-quatre Juin, Sherbrooke, local 124

N.B.: Possibilité de recevoir une allocation de formation et, s'il y a lieu, de transport et de garderie.

Commission de formation professionnelle de la main-d'œuvre Région d'Estrie

En collaboration avec
 Les Centres d'Emploi du Canada
 La Commission Scolaire Catholique de Sherbrooke

Pavillon l'Estrelle inc.

MAISON DE REHABILITATION POUR FEMMES ALCOOLIQUES ET OU TOXICOMANES

SI VOUS SOUPEÇONNEZ AVOIR UN PROBLÈME AVEC L'ALCOOL, LES MÉDICAMENTS ET/OU LES DROGUES VOUS POUVEZ NOUS CONTACTER EN TOUT TEMPS AU

847-1996

UNE APPROCHE CONÇUE POUR LA FEMME PAR DES FEMMES. TOUTE DISCRETION EST ASSURÉE.

1402, Chemin des Pères, R.R. 2, Canton Magog, J1X 3W3

CENTRE DE SANTÉ DES FEMMES DE SHERBROOKE
 C.P. 335 Sherbrooke, (Qué.) J1H 5J1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Vous êtes invitée à participer à l'assemblée générale annuelle du Centre de Santé des Femmes de Sherbrooke qui aura lieu le:

SAMEDI 4 JUIN 1988.
 Au pavillon Armand Nadeau Parc Jacques-Cartier.

HEURE? 9h00 a.m. à 16h00 p.m.
 Dîner disponible sur place (\$5.00)

OBJET: BILAN DE LA DERNIÈRE ANNÉE ET PERSPECTIVES D'AVENIR

Nous vous demandons de confirmer votre présence avant le 31 mai prochain en écrivant ou en téléphonant au: **Centre de Santé des Femmes**
 C.P. 335, Sherbrooke, Q.C. J1H 5J1
 Tél.: (819) 564-7885

* Si vous désirez recevoir l'ordre du jour de l'assemblée générale, vous n'avez qu'à nous en faire la demande lorsque vous confirmez votre présence. 37770x

GRANDE OUVERTURE

LE 2 JUIN

LANCEMENT D'UN NOUVEAU CONCEPT POUR UN SALON DU MIEUX-ÊTRE...

...OÙ LES RÉSULTATS SONT TOUT SIMPLEMENT FANTASTIQUES

Imaginez. Vous pouvez perdre 10 pouces en 13 semaines sans avoir à vous éreinter. Sans sueur et sans muscle étiré. Incroyable mais vrai. Le nouveau Salon du mieux-être Svelt-o-Matique est une forme de gymnastique automatique, douce qui vous procure une merveilleuse sensation de bien-être et vous redonne la forme et belle allure.

FACILE ET EMBALLANT
 Au Salon du mieux-être Svelt-o-Matique, vous utilisez six tables automatiques qui font tout le travail pour vous. Chaque table a été conçue pour une partie bien spécifique de votre corps. Que ce soit votre estomac, vos hanches, vos bras ou vos jambes.

Au Salon du mieux-être Svelt-o-Matique, vous ne faites pas grossir indûment vos muscles. Ice que les autres formes traditionnelles de conditionnement physique font parfois. Bien au contraire. Vous réusirez plutôt à tonifier et à raffermir vos muscles et à faire disparaître la cellulite. Nous vous offrons un véritable traitement de repos qui vous rafraîchit et vous donne une énergie revitalisante... et non pas des muscles endoloris.

LA PREMIÈRE LEÇON GRATUITE
 Comme le dit si bien le slogan, l'essayer c'est l'adopter. Nous en sommes tellement convaincus que nous vous offrons gratuitement une évaluation physique et une première session. Vous serez alors en mesure d'apprécier l'originalité de notre nouveau concept et vous pourrez ensuite décider de revenir ou non. Une première visite qui ne vous oblige à rien.

PAS DE CONTRAT ET PAS D'ABONNEMENT
 Au Salon du mieux-être Svelt-o-Matique, vous payez à chacune de vos visites. Nous ne demandons aucun abonnement et aucun argent comptant n'est requis. Vous pouvez donc cesser vos visites quand bon vous semble.

Alors, pourquoi ne pas venir nous voir au Salon du mieux-être Svelt-o-Matique. Vous n'avez rien à perdre... si ce n'est quelques poches et quelques livres. Tout cela, dans une ambiance toujours bien détendue.

Svelt-o-matique
 Salon du mieux-être
 1435 ouest, rue King, Sherbrooke
 Tél.: 821-2124 Pat Batrie, propriétaire

ÉCOLE DE COIFFURE
 Paul de Rycke & Institut de l'Art de la coiffure

DEPUIS PLUS DE 40 ANS

DÉBUT DES COURS
 20 juin et 12 septembre

SHERBROOKE
 51, rue Wellington nord,
 J1H 5A9 **566-8994**

Aussi à Montréal, Laval, Québec et Hull
 Numéro de Permis du Ministère de l'Éducation: 277522

DURÉE DES COURS: 6 MOIS

NOM _____
 ADRESSE _____
 VILLE _____ PROVINCE _____
 CODE POSTAL _____ TEL _____

Interbeauté

Soldes * Soldes * Soldes * Soldes

Imperméables

PRINTEMPS

88

33 1/3 %

* A surveiller aussi nos étiquettes rouges "réductions intéressantes".

BOUTIQUE
Camélie Inc.
 2243 King O.
 563-5066

ALFRED SUNG michel herbelin PARIS

UN SOUVENIR de GRADUATION

De \$65 à \$2000
LE MONDE DE LA MODE.

Ronald Fortier inc.
 Gemmologiste agréé
 43, Wellington nord, Centre-ville, Sherbrooke

Sutton Armitron

KL MONTRES KARR-LACHENFELD KARL-PARIS

RAYMOND WEIL

ORION

Un vin blanc, sec, discrètement fruité, entièrement vinifié au Québec et en vente uniquement à la propriété.

VIGNOBLE DE l'Orpailleur
 «Un vin authentiquement d'ici» Gilles Vigneault

Manger au milieu des vignes!
 Repas champêtres DÈS LE 18 JUIN
 Excellente cuisine pour tout genre de fêtes ou de réceptions
SUR RÉSERVATION SEULEMENT

1086 route 202, Dunham (Cantons de l'Est)
 (514) 295-2763

La vie dans les Cantons

Gala Méritas à La Frontalière



(Photo La Tribune par Christian Caron)

A l'occasion du Gala Méritas, à la Polyvalente La Frontalière de Coaticook, Chantale Desrosiers et Sylvain Auclair ont été nommés les athlètes féminin et masculin au cours de l'année 1987-88.



(Photo La Tribune par Christian Caron)

En raison de ses résultats académiques et de son infatigable implication au sein des divers comités et diverses activités, l'étudiant François Dupuis s'est mérité le Prix d'Excellence Claude Dubois. Le directeur de l'école, André Langevin, lui remet la récompense et la plaque-souvenir.



le bridge

couper son partenaire, il lui indique sa préférence en jouant sa plus petite carte pour montrer un intérêt pour la moins chère des deux autres suites, sa plus haute pour la plus chère et une carte intermédiaire, s'il y a lieu, quand il n'a pas de préférence.

Avec notre exemple, Ouest doit donc après l'as de carreau revenir avec le 3 pour montrer son intérêt pour le trefle.

Il y a quelque temps j'avais montré le jeu ci-dessous alors que Ouest avait joué l'as, le roi puis le valet de pique pour montrer son intérêt pour un retour carreau.

Nord
 ♠ D 7 5
 ♥ R 10 7
 ♦ A R D 10 2
 ♣ 4 2

Ouest Nord Est
 ♠ A R V 6 2 ♠ 10 4
 ♥ 5 3 2 ♥ 6 4
 ♦ — ♦ V 9 7 5 3
 ♣ D V 10 8 7 ♣ 9 6 5 3

Maurice LAROCHELLE



(Photo La Tribune par Christian Caron)

Détentrices d'une moyenne cumulative de 92%, Annie Provencher a reçu la Médaille de Bronze du mérite scolaire du Gouverneur Général du Canada (Jeanne Sauvé). Elle pose ici en compagnie de Gérard Tousignant, directeur général de la Commission scolaire de Coaticook.

LA DEFENSE

Signaux contre les contrats à la couleur

Indication de la couleur préférée

Donneur: Ouest

Vulnérable: Personne

Nord

♠ 10 4

♥ R V 2

♦ R D V 9 7

♣ R D 9

Ouest

♠ V 9 8 2

♥ 4 3

♦ A 10 8 3

♣ A 8 2

Est

♠ D 7 6 5 3

♥ A 7 6

♦ 2

♣ 10 7 6 5

Sud

♠ A R

♥ D 10 9 8 5

♦ 8 5 4

♣ V 4 3

Ouest Nord Est Sud

P 1 SA P 2 ♦

P 3 ♦ P 3 ♦

P 4 ♦ Fin

* Convention «Stayman»:

interrogative pour les ma-

jeures et forçant à la manche.

Entame: 2 de pique.

Introduction:

Vous êtes en Est avec le jeu ci-dessus. Le partenaire entame du 2 de pique et votre dame est prise de l'as. Sud joue ensuite un cœur vers le valet que vous prenez de l'as. Vous revenez carreau et la chance est avec vous, car le partenaire prend de l'as et vous fait couper. Vous aimeriez bien couper de nouveau, mais il faut une prise en main chez le partenaire. Faut-il espérer le roi de pique ou l'as de trefle?

Indication de la couleur préférée:

Il y a un moyen d'avoir une réponse à la question précédente sans jouer à pile ou face. La règle est la suivante: quand un joueur fait

La météo

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions météorologiques pour la province de Québec émises par Environnement Canada pour samedi avec un aperçu pour dimanche.

Situation générale: une perturbation en provenance du centre de l'Ontario traversera le Québec d'ouest en est durant la journée. Le temps sera donc nuageux et la plupart des régions recevront des averses ou des orages dispersés. Dimanche, une crête de haute pression apportera du temps ensoleillé sur l'ouest de la province alors que l'est se dégagera graduellement.

Les températures demeureront généralement près de la normale saisonnière sauf sur l'extrême est de la province.

Etrie-Beauce: nuageux avec averses ou orages dispersés. Min.: près de 6. Max.: près de 22. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Trois-Rivières et Drummondville, Québec: nuageux avec averses ou orages dispersés. Min.: près de 7. Max.: près de 20. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Ottawa-Hull-Cornwall, Montréal, Laurentides: nuageux avec averses ou orages dispersés. Min.: 8 à 10. Max.: 21 à 23. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Lac St-Jean, La Tuque, Réserve des Laurentides: nuageux avec quelques averses. Risque d'orages. Min.: près de 5. Max.: 18 à 20. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Régions d'Abitibi-Témiscamingue: averses dispersées en matinée. Nuageux avec éclaircies par la suite. Min.: près de 4. Max.: près de 18. Risque de précipitations: 30 p.c. Dimanche: ensoleillé avec passages nuageux.

Réservoirs Cabonga et Gouin, Pontiac-Gatineau et Lièvre: nuageux avec averses ou orages dispersés. Min.: près de 5. Max.: 19 à 21. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Saguenay, Charlevoix et Rivière-du-Loup: nuageux avec quelques averses. Risque d'orages. Min.: près de 5. Max.: près de 19. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: ensoleillé.

Rimouski-Matapédia, Baie-Com-

eau: ennuagement tôt en matinée suivi de quelques averses. Risque d'orages. Min.: près de 4. Max.: 15 à 17. Risque de précipitations: 50 p.c. Dimanche: dégagement.

Ste-Anne-des-monts et Parc de la Gaspésie, Gaspé et Parc Forillon, Sept-Îles: ennuagement suivi de quelques averses en après-midi. Min.: près de 4. Max.: 14 à 17. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: dégagement.

Basse Côte-Nord, secteur de Chevery et à l'ouest, Anticosti: ensoleillé avec passages nuageux en matinée. Ennuagement par la suite suivi d'averses en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: près de 2. Max.: près de 12. Risque de précipitations: 40 p.c. Dimanche: dégagement.

Secteur à l'est de Chevery: ciel variable. Vents modérés. Min.: près de 2. Max.: près de 10. Risque de précipitations: 20 p.c. Dimanche: nuageux.

Vers le soleil

Acapulco 21 nuageux 31
 Barbade 28 variable 31
 Bermudes 25 averses 29
 Brownsville 21 nuageux 31
 Daytona Beach 22 nuageux 27
 La Havane 22 nuageux 31
 Honolulu 23 clair 28
 Kingston 28 variable 34
 Las Vegas 23 nuageux 37
 Los Angeles 14 nuageux 24
 Mexico 12 brume 26

Miami Beach 22 couvert 32
 Myrtle Beach 14 nuageux 23
 Nassau 24 nuageux 32
 Orlando 19 clair 30
 Palm Springs 21 nuageux 39
 Reno 11 clair 24
 San Juan 26 clair 31
 Tampa 19 clair 29
 Trinidad 29 variable 33
 West Palm Beach 22 variable 33



Rolex chez BIRKS

La haute fiabilité des chronomètres Oyster Perpetual Rolex. En acier inoxydable.

À gauche: GMT-Master, lunette tournante et aiguille 24 heures, choix de deux fuseaux horaires. Couronne Twinlock. Étanche jusqu'à 330 pieds.

À droite: Submariner. Lunette tournante graduée pour 60 minutes. Couronne Triplock. Étanche jusqu'à 1,000 pieds.

- 2 ans de garantie
- Gravure gratuite

Parfaitement BIRKS

Le temps des aubaines JOHN DEERE

Des rabais allant de \$100 à \$700



Prix à partir de \$1695.

Nous prenons les échanges.

TOUJOURS NOUVELLE POUR 88!
 TONDEUSE À SIÈGE JOHN DEERE RX63 TRACTEURS DE PELOUSE ET JARDIN SÉRIE 200



Deere, c'est tout dire

Les équipements VEILLEUX INC.

Vente - Pièces - Service 9, RUE QUEEN LENNOXVILLE 564-8850

SEARS RÉNOVATION*

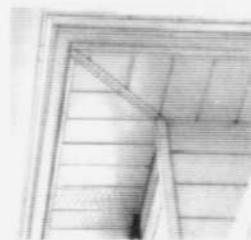
DES RÉNOVATIONS EN VUE? APPELEZ-NOUS POUR DES MATÉRIAUX DE QUALITÉ ET UNE INSTALLATION PROFESSIONNELLE.



RABAIS 10% FENÊTRES EN VINYLE

Économisez lorsque Sears vous fait faire l'installation de nouvelles fenêtres de rechange en vinyle. Les fenêtres en vinyle ont une qualité d'isolation supérieure et vous aideront à économiser l'énergie ainsi qu'à améliorer l'apparence et le confort de votre foyer. Choix de modèles pratiques et jolis faits sur mesure.

*Dans la plupart des régions, Sears fait faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés et licenciés.



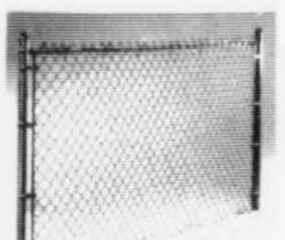
GOUTTIÈRES, SOFFITES ET FASCIA Modèles en aluminium résistants à la rouille au fini émaillé.



BARDEAUX POUR TOITURE Une variété de modèles et de couleurs ainsi qu'une installation professionnelle.



PORTE EN ACIER À 6 PANNEAUX 5995** Porte incluant un nouveau cadre en bois, serrure de couleur à pêne dormant et l'installation de base*.



CLÔTURE EN GRILLAGE INSTALLÉE Offert en blanc, vert, brun ou galvanisé. Choix de hauteurs.

EN VIGUEUR JUSQU'AU 4 JUIN 1988.

*SEARS PEUT AUSSI FAIRE FAIRE L'INSTALLATION DE:

FOURNAISES SYSTÈME DE CLIMATISATION CENTRALE REVÊTEMENTS SOFFITES & FASCIA

PORTE D'ENTRÉE EN ACIER OU BOIS CHAUFFE-EAU (Service dans les 24 heures dans la plupart des régions)

FENÊTRES DE RECHANGE ET CONTRE-FENÊTRES CLÔTURES EN GRILLAGE ÉLÉMENTS DE CUISINE

APPELEZ-NOUS

SHERBROOKE 563-9440

DE TOUT...ET DE TOUS

Carnet communautaire

• Activités à Bishop

Un groupe d'élèves de Bishop's College school organise un après-midi d'activités, le dimanche 29 mai, de 13h à 17h, sur le terrain de cet établissement scolaire, situé à Lennoxville. Les participants pourront s'amuser dans les glissoires d'eau et visiter la maison hantée, lors de cet événement, dont les profits seront versés à la bibliothèque municipale de Lennoxville.

• Eco-Ressources

Dans le cadre de la Semaine de l'Environnement, Eco-Ressources invite la population à une visite gratuite, d'une durée de 30 minutes, de l'usine de récupération Recyclage Orford, lundi. Départ aux Promenades des Grandes Fourches à 13 heures, 13 heures 35 et 14 heures 10. Transport également gratuit. Prière de réserver auprès de l'organisme.

Scrabble

Petits mots gros points

Voici la fin de votre calvaire. En effet, aujourd'hui nous passons en revue tous les petits mots contenant notre dernière lettre à étudier, à savoir le "Z". Avec cette lettre, la série prend fin et je vous laisserai un peu de répit de façon à vous laisser assimiler ces listes techniques. Lorsque vos méninges seront reposées, nous attaquerons d'autres sujets qui vous donnerons les moyens d'augmenter encore plus votre performance lors de chaque partie.

Bon courage et bonne chance pour votre partie.

Jacques PEZET

"Z"

ZEE	ZAIN	CSAR	GUNZ
ZEN	ZANI	TZAR	JAZZ
ZIG	ZEBU		RANZ
ZOE	ZELE	GAZA+	REEZ
ZOO	ZEND	GAZE+	
ZUT-	ZETA-	JAZZ	+ tous les
	ZERO	NAZI	verbes du
FEZ	ZINC	ONZE-	1er groupe
GAZ+	ZIZI	OUZO	de 4 lettres
LEZ	ZONA	PEZE	
NEZ	ZONE		
RAZ	ZOOM	AVEZ	
RIZ		BEEZ	
RUZ	AZUR+	CHEZ	

PROBLÈME No 11

No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1	ADFMOTU			
2	DO+AEINN	FATUM	H4	26
3	AIINNPT	MONDAINE	6M	68
4	AINST+ASY	PIN	7M	19
5	AINST+EL	AY	6M	68
6	AESTUV	NASALITE	5E	82
7	CEGIINT	SAUVATE(S)L7		76
8	LLMOUUX	CEIGNAIT	11G	72
9	LMOU+ESV	LUX	4L	28
10	DEHIOUW	VOLUMES	12B	81
11	-AEEINOR	HOUE	O1	38
12	IO+EIRrz	ARENE	13B	26
13	IOR+DOSW	IREZ	14A	53
14	OW+AABEE	DORIS	3I	23
15	ABEEO+ET	IWAN	J5	33
16	EOT+BRs?	BA(S)EE	14J	24
17	CGLMPSU	OBT(U)RES	9B	72
18	GLP+EFJQ	MUSC	O12	34
19	FGLPQ+HI	JE	4D	20
20	FGILQ+DT	HEP	M13	26
21	DGQ+KORR	LIFTA	F1	20
22	DGQRR+EL	KOB	C7	24
23	DLQRR+AE	EGO	8A	15
24		DALLER	1D	27
TOTAL				970

Ephémérides

C'est le samedi 28 mai 1988, 149e jour de l'année.
Fêtes à souhaiter: Pierre Chanel (premier martyr en Océanie, mort en 1841), Louis-Marie Grignon de Montfort (prédicateur et fondateur de trois congrégations

religieuses, mort en 1716), Valérie (martyre à Milan, au 1er ou 2e siècle), Germain.

Anniversaires historiques:
1987 — Un monomoteur Cessna, piloté par un jeune Allemand de l'Ouest, Mathias Rust, atterrit sur la Place Rouge, à Moscou.

1986 — Deux cosmonautes soviétiques sortent pendant quatre heures de la cabine Saliout-8 en orbite.

1985 — En Ontario, les néo-démocrates et les libéraux signent un accord qui met fin à un règne de 42 ans des conservateurs et force le chef de ce parti, Frank Miller, à démissionner.

1972 — Mort du duc de Windsor, l'ex-Edouard VIII, né en 1894.

Des individus pénètrent dans l'hôtel Watergate, pour y mettre des microphones, alors que se prépare un congrès du Parti démocrate américain.

1934 — Naissance des jumeaux Dionne, dans la région de North Bay, en Ontario.

1917 — Le Conseil de ville de Québec se prononce contre la conscription sans consultation.

Ils sont nés un 28 mai:
Le comédien canadien Johnny Wayne (1918)
Ian Fleming, créateur de James Bond (1908)

PENSEE DU JOUR:
Un changement en prépare un autre.(Machiavel)

La Tribune salue



Richard Tanguay, bénévole au Rallye Tiers-Monde.

Notes d'histoire

Né à Montréal en 1948, il a fait des études universitaires en sciences administratives. Après avoir été à l'emploi du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke puis de la Banque nationale du Canada, il a été nommé directeur administratif régional de la société Gaz Inter-Cités au début des années 1980 et il a été responsable, à ce titre, de la mise en place d'un réseau de distribution de gaz naturel dans les Cantons de l'Est.
Réponse à la question de vendredi: Chantal Ouellet.

Concours Printemps fleuri
Participez et gagnez 3000 \$ en prix!

Jusqu'au 19 juin 1988, CENTRES JARDIN DES SÈRES ET PEPINIÈRES GAGNON vous invitent à participer au concours «Printemps fleuri».

Tirage de 3.000 \$ (1.000 \$ par CENTRE-JARDIN GAGNON) en valeur de bons d'achats sur produits ou services.

- Déposez vos coupons à l'un des 3 CENTRES-JARDIN GAGNON
- Participez autant de fois que vous le désirez.
- Aucun achat requis.

Règlements du concours disponibles aux CENTRES-JARDIN GAGNON.

Une promotion en collaboration avec **la tribune**

Votre nom: _____
Adresse: _____
Tel.: _____

CENTRES JARDIN
serres et pépinières
Gagnon
BOTANIX

2480, King Est, Fleurimont, 564-0044
4600, boul. Bourque, Rock Forest, 564-7884
989, Child Coaticook, 849-7934

Chez

HD HYUNDAI COATICOOK



Toujours la même devise:

UNE SEULE QUALITÉ
LA MEILLEURE

- l'excellence de nos produits
- le service après-vente hors pair
- les PRIX DÉFIANT toute compétition

Votre représentant Luc Branchaud saura vous conseiller pour faire le meilleur choix. Il compte 25 années d'expérience dans le domaine de l'automobile.

MÉCANICIENS COMPÉTENTS
comptant 12 ans et plus d'expérience



GARANTIE 2 ans/40 000 km
sur la voiture entière et de
5 ans/100 000 km
sur les éléments principaux

Nous acceptons les échanges

HD HYUNDAI COATICOOK
460 Bolduc 849-4166

CA VAUT LE DÉPLACEMENT!

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au vendredi
9h00 à 17h00
et 19h à 21h

d'une ligne à la page
PUBLICITE PUBLI-REPORTAGE CONCOURS
PUBLI-PROMOTION ANNONCES RELATIONS PUBLIQUES

8e TIRAGE DU CLUB OPTIMISTE ROCK FOREST INC.



Le 17 mai dernier avait lieu au Café Ming, le 8e tirage du concours Opti-Voyage. Mesdames Jeanne-Arc Choquette, à gauche, et Diane Carrière, à droite, de Rock Forest, détentrices du billet no. 326 se sont mérité le voyage en Floride d'une valeur de 1850\$.

Le billet a été vendu par M. Aurèle Bilodeau, au centre, président du Club Optimiste de Rock Forest.

Le 2e prix de 144\$ a été gagné par M. Michel Lafaille et Madeleine Raymond de Coaticook, détenteurs du billets #223 vendu par Pierre Moreau.

VOYAGES

Niagara-on-the-Lake, une destination populaire

par Paul ANTHONY NIAGARA-ON-THE-LAKE — Horrifiés à la pensée d'appartenir à une république, les Loyalistes britanniques s'enfuirent pendant la Révolution américaine dans cette région où se croisent le Niagara et le lac Ontario.

Ces Loyalistes endurcis y établirent des maisons géorgiennes simples mais robustes. Lorsque la ville commença à prospérer, particulièrement après avoir été choisie comme première capitale du Haut-Canada en 1791, posi-

jolies villes d'Amérique du Nord.

D'énormes arbres bordent la rue principale, Queen Street, et de vieilles résidences géorgiennes et victoriennes — certaines ont été restaurées et sont ouvertes au public, d'autres abritent de nouvelles boutiques — sont disséminées à travers la ville.

Des yuppies venant du sud de l'Ontario et de l'état de

New York ont coutume de venir prendre ici le brunch du dimanche, et de faire ensuite le tour des boutiques. Comme il s'agit d'une ville touristique, le gouvernement provincial permet l'ouverture des commerces le dimanche.

Si vous avez le choix, visitez la ville un jour de semaine, alors qu'elle est moins achalandée. Vous aimerez sans

doute applaudir une pièce au festival Shaw, qui est présenté dans trois théâtres de la mi-avril à la mi-octobre. Les neuf principales productions jouées cette année comprennent des satires moins connues de Shaw, une adaptation de Guerre et Paix, de Tolstoï, ainsi que la comédie musicale Peter Pan pour les enfants. Il est recommandé

de faire des réservations — le prix des billets varie de 14 \$ à 37,50 \$ — mais, si vous avez le goût de tenter votre chance, des sièges sont offerts à la dernière minute sur semaine pour les représentations du jour. Ces billets sont offerts dès 10 heures, aussi vous faites mieux de vous rendre tôt.

Hébergement

Grâce en partie aux foules que son théâtre attire, la ville possède quelques-uns des meilleurs hôtels et auberges de l'Ontario.

Le principal point d'intérêt du centre-ville est l'hôtel cen-

tenaire Prince of Wales, élégant édifice en briques de couleur chamais doté d'une magnifique salle à manger aménagée dans une serre ainsi que de luxueux salons. C'est l'endroit idéal pour rencontrer les habitués du festival.

Au nombre des autres hôtelleries intéressantes, on trouve Oban Inn. De sa fenêtre, on a une vue excellente du lac et des rives américaines du Niagara, de même que des golfeurs qui pratiquent leur sport favori au bord de l'eau.

Comme elle est située près de l'eau, la ville attire les amateurs de navigation,

particulièrement aux auberges Harbour Inn, Pillar and Post et Moffat Inn, au bord du lac.

Ces auberges, ainsi que d'autres de qualité supérieure, coûtent aux alentours de 100 \$ par nuit pour une chambre double. Mais on trouve aussi un peu

partout en ville 20 charmants gîtes du passant, dont plusieurs sont aménagés dans des maisons centenaires et meublées avec des lits à baldaquins. Leurs tarifs sont plus raisonnables et commencent à environ 35 \$ par nuit, en occupation double.



La tour de l'horloge de Niagara-on-the-Lake, plantée au centre de la rue Queen, attire inmanquablement les regards des millions de visiteurs qui se rendent chaque année dans cette ville ontarienne et dans ses environs.

tion qu'elle occupa pendant cinq ans sous le nom de Newark, les colons construisirent des maisons et des commerces plus élaborés.

En 1812, la guerre éclata contre les Américains et certains des combats les plus acharnés à se dérouler pendant deux années furent livrés dans cette ville ou dans la garnison britannique de Queenston Heights, non loin de là. Les Américains s'emparèrent de la ville et l'incendèrent avant de se retirer.

Aujourd'hui, cette enclave victorienne reconstruite est surtout connue comme l'endroit où se déroule le festival Shaw, événement théâtral mondial consacré aux oeuvres de George Bernard Shaw et de ses contemporains.

des acres d'espaces verts et de vignes bien alignées, révélant des paysages que les Canadiens ont appris à connaître dans leurs livres d'histoire: le domaine de Laura Secord, Fort George, fort britannique de 200 ans qui a été restauré, et Queenston Heights, où le général Isaac Brock fut mortellement blessé en défendant le Haut-Canada contre les Américains.

Niagara-on-the-Lake a été rajeunie ces dernières années pour attirer les touristes, au grand dam de certains citoyens de longue date qui possèdent de fabuleuses propriétés centenaires et des jardins soigneusement entretenus le long de la rivière Niagara ou au bord du lac.

Ambiance vieillotte

Mais même avec son ambiance touristique résolument vieillotte, elle demeure l'une des plus

Détour populaire

C'est aussi un détour très apprécié des quelques 12 millions de personnes

King Cole Motel
100 pieds de la mer
SPÉCIAL D'ÉTÉ 75\$ P. PERS
1 sem., occupation double
● chambre avec ou sans cuisinette ● piscine
● télévision en français

Ecrivez ou téléphonez
entre 9h00 et 22h00 à: **305-923-0173**

3415, N. Ocean Drive, Hollywood Beach
Florida 33019 Bertrand Tessier, prop.

voyages st-vincent
(819) 566-7007

FLORIDE	7 nuits	
Château by the sea		\$449
Sheraton Yankee Trader		\$489
PUERTO PLATA, REP. DOMI.	7 nuits	
Once Ocean Place		\$479
MARGARITA, VENEZUELA		
Hôtel Riviera		\$499
ILES-DE-LA-MADELEINE		
Avion, hôtel, 1 sem.		\$499
2 départs: 18, 25 juin		

Consultez-nous:
184 King est, Sherbrooke

BOUTIQUE DU VOYAGE
DE L'ESTRIE (1980) INC.

2339, Les Promenades King — Sherbrooke — 819-563-7343
950 Nord, Boul. du Séminaire — St-Jean — 514-348-4945
525, 1ère Avenue — Asbestos — 819-879-7188
Détenant d'un permis du Québec

Je choisis

NOS GROUPES SAISON 88

02 JUILLET — OUEST CANADIEN — 14 JOURS, ACCOMPAGNÉ

09 JUILLET — GRAND TOUR D'EUROPE, (22 JRS) ACCOMPAGNÉ PAR ESTHER MORALES

23 SEPTEMBRE
Espagne — Portugal
Madrid — Barcelone — Grenade — Cordoue
— Séville — Lisbonne — Fatima, etc.
Accompagné par Esther Morales.

18 SEPTEMBRE
Normandie — Bretagne — Côte ouest de la France — Corse
Accompagné par Louise Lecours

VOYAGES CAA
2990 King ouest Sherbrooke
(819) 566-5132
Voyages CAA vous propose 2 VOYAGES ORGANISÉS

ITALIE — GRÈCE — TURQUIE

Départ de Sherbrooke (garanti), du 6 au 26 septembre
Circuit classique en Grèce (4 jours, 3 nuits)
Athènes, croisière en Méditerranée, incluant Istanbul, Rome, Capri et Florence. Places limitées (8).

SYMPHONIE D'EUROPE

Accompagné par Bernard Thiebaut, du 16 septembre au 8 octobre. Hollande, Allemagne, Autriche, Italie, France, Belgique et Suisse.
Informations: rés.: 567-0390, bur.: 566-5132.

Inclus dans le prix: avion, hôtel, transferts, croisière sur le Rhin, petits déjeuners, dîners table d'hôte, dégustation de vins et fromages.

AVANTAGES:
— chèques de voyages sans frais
— photos passeport sans frais
— assurance-vie de \$100,000.

SPÉCIAUX DE JUIN
Forfaits 1 semaine: avion et hôtel

ACAPULCO	PUERTO PLATA	MARGARITA
295\$	325\$	495\$

RENSEIGNEMENTS AU BUREAU: 566-5132

En tout lieu, comptez sur nous

AGENTS DE VOYAGE INTERNATIONAL

LES TERRASSES ROCK FOREST

822-4740

Suzanne St-Pierre directrice
Jane Lockquell conseillère

GUY ST-LOUIS
FERNAND SCALABRINI
PROPRIÉTAIRES

* Membre d'un réseau de 261 agences à travers le Canada et les États-Unis.
Nous offrons les services complets d'une agence de voyages et en plus, le sourire et la bonne humeur sont garantis et gratuits.
Permis du Québec.

Nomination chez

UNIGLOBE

Voyages 2000 Inc.
19 King est, Sherbrooke. 821-2002

Lyse Bouchard

Monsieur André Houle, président d'Uniglobe Voyages 2000 Inc. est heureux d'annoncer la nomination de Madame Lyse Bouchard au poste de gérante et conseillère de son agence.
Lyse (anciennement chez Voyages St-Vincent) possède une solide expérience dans le domaine du voyage. Son dynamisme et sa compétence font d'elle un élément précieux pour notre entreprise. C'est donc avec un grand plaisir qu'elle continuera de donner à sa clientèle toujours satisfaction.

VOYAGES ORFORD
Le spécialiste des groupes en Estrie

SOIRÉE D'INFORMATION 303, rue King ouest, 19h30
Mardi, 31 mai 1988

Chine, Hong Kong et Thaïlande avec René Frenette.

Présentation de diapositives avec commentaires sur le projet de voyage de M. Frenette en Orient, du 24 sept. au 17 oct.

Encore de bonnes places sur plusieurs de nos départs de groupes

Ouest canadien (15 juillet)	● Mingan, Iles-de-la-Madeleine, Nouvelle-Ecosse, Toronto, Lac St-Jean,
France — Italie (26 juin)	● New York, Portugal et Madère (6 oct.)
Croisière aux Bermudes (24 juillet)	● Acapulco (19 nov.)
Autriche et cœur de l'Europe (1 juillet)	

SHERBROOKE-EST ET FLEURIMONT — 564-4433
pour mieux vous servir: Voyages Orford a choisi une nouvelle adresse:
756, 12e Avenue nord, Édifice de la Caisse Pop. sociale.

SHERBROOKE 565-0015 564-4433	MAGOG 843-4747	DRUMMONDVILLE 474-1193	VALCOURT (514) 532-3026	LENOXVILLE 564-1324	WINDSOR 845-5756	WEEBON 877-2771
------------------------------------	-------------------	---------------------------	----------------------------	------------------------	---------------------	--------------------

Voyages Volande Gagné

Place Wellington
124 nord, Wellington
Sherbrooke (Québec)
562-9249
565-1707
PERMIS DU QUÉBEC

RÉSERVATIONS FAITES PARTOUT DANS LE MONDE POUR FORAITS VACANCES, CIRCUITS TOURISTIQUES, VOYAGES D'AFFAIRES, HOTELS, VOITURES, CROISIÈRES, ETC.

MAROC, 7 sem.	958\$
PORTUGAL, 1 sem.	899\$
CROISIÈRE sur le St-Laurent	849\$

VENEZ NOUS RENCONTRER POUR TOUTS VOS PROJETS DE VACANCES ET VOYAGES INDIVIDUELS OU EN GROUPES.

LES TARIFS POUR LES PASSES DE TRAIN "EURAILPASS" ONT ÉTÉ DIMINUÉS. PROFITEZ-EN!

ASSURANCE VOYAGES D'AFFAIRES ANNUELLE **99\$**

Billets d'avion ou de train émis à l'agence même aux mêmes prix que si vous les achetiez directement de la compagnie.

JE VOYAGE AVEC JULES

VOYAGES FIN MAI ET JUIN
Profitez des beaux jours de l'été!

DIMANCHE 29 MAI
FESTIVAL DES VILLES FRONTENAC
Autobus, réception, repas. **\$30**
Départ: 10h30, retour: 18h00

MERCREDI, 15 JUIN
MONTREAL
Mât olympique, La Ronde, manèges, spectacles, feux d'artifice. **\$35**
Départ 8h00

MERCREDI, 22 JUIN
VIEUX QUÉBEC
Relève de la Garde, dîner au Château Frontenac, croisière sur le Louis Jolliet, tour de ville **\$55**
Départ 5h30

SAMEDI, 25 JUIN
TROIS-RIVIÈRES
Croisière sur le Saint-Laurent à bord du Jacques-Cartier, visite des îles de Soré, déjeuner et dîner inclus. **\$55**
Départ 6h00

INFORMATIONS:
JULES HUARD: 567-0356
Mme Roberte Etherington: 562-0871
Coaticook: Mme Mado Tremblay: 849-4937
Carrefour Voyages: 849-6329

VOYAGES

La vallée Napa, un coin microscopique de l'Europe des vins acclimaté en Californie

par Caroline JACKSON
CALISTOGA — Lorsque le soleil de midi éclaire les murs de stuc d'une blancheur virginale, l'éclat est éblouissant.

Avec son clocher et ses vitraux, l'édifice ressemble à un monastère grec perché au sommet d'une colline; mais c'est en réalité le siège d'une entreprise réputée, celle des vignes Sterling, l'un des 150 établissements vinicoles de la célèbre vallée Napa, en Californie.

Maintenant que les vins de Californie sont de plus en plus répandus, des milliers de visiteurs envahissent chaque année cette vallée située au nord-est de San Francisco pour participer à des visites et à des dégustations gratuites.

Sterling se trouve juste au sud de la ville de Calistoga. Pour s'y rendre, il suffit de monter à bord d'un minuscule téléphérique jaune qui gravit tout doucement la colline de 100 mètres.

Au sommet, les visiteurs sont libres de se ballader ou de faire connaissance avec toutes les étapes de la fabrication du vin, des pressoirs à raisins à l'embouteillage. Mais plusieurs se contentent de contempler cette vallée magnifique en dégustant un verre de vin.

Trajet facile

La vallée Napa se trouve à seulement 90 minutes de San Francisco sur une route, la route 29, à deux voies, où les conducteurs ont envie de prendre leur temps pour admirer les vignes aux teintes d'or fauve et de vert qui poussent en rangs parfaitement rectilignes.

Comme la vallée ne fait que 45 kilomètres, vous pouvez facilement la parcourir d'un bout à l'autre — de la ville de Napa, au sud, jusqu'à Calistoga, au nord, en une seule journée, en vous arrêtant pour visiter quatre ou cinq établissements vinicoles. Les haltes sont bien indiquées.

Si vous faites la tournée, prenez soin de vous faire accompagner d'un conducteur qui ne prend pas d'alcool; à moins que vous ne vous montriez très raisonnable dans vos dégustations, ou que vous participiez à

une visite guidée. La police patrouille régulièrement les routes. Assurez-vous que le vin que vous achetez est bien embouteillé et rangé dans le coffre de la voiture.

Il est recommandé de commencer par l'un des établissements vinicoles les plus importants: l'hacienda de la vigne Robert Mondavi, peut-être, ou le chalet allemand Beringer, qui comprend 17 pièces.

Dans ces endroits, des guides seront sur place pour vous renseigner sur les procédés de fabrication du vin et son embouteillage. Ne vous attendez pas à un décor champêtre où les paysans écrasent les raisins avec leurs pieds; la fabrication du vin est maintenant une industrie moderne et toutes les opérations se font automatiquement, qu'il s'agisse de cueillir ou de presser les raisins.

Les guides vous feront également connaître certains détails inusités concernant l'industrie vinicole de la Californie. Celle-ci remonte aux missionnaires espagnols qui vinrent dans la région au XVIIIe siècle, apportant des cepes de vignes européens dans leurs bagages.

Alors que les vins européens portent le nom de la région dont ils proviennent, ceux de Californie doivent leur appellation aux cepes qui ont servi à leur fabrication: Zinfandel ou Cabernet-Sauvignon.

Une dégustation couronne la visite. La plupart des établissements vinicoles possèdent des salons avec de longues tables où les visiteurs se voient offrir de petites portions — une ou deux onces — de trois vins différents. Ils commencent souvent par un vin blanc, puis passent à un vin rouge, en terminant peut-être par un vin de dessert.

Certains spécialistes préfèrent les établissements moins fréquentés. Dans ces endroits, il faut toutefois faire des réservations à l'avance.

Les collines entourant la vallée retiennent la chaleur. C'est

excellent pour les vignes, mais les températures y sont d'environ 35 degrés Celsius pendant l'été, ce qui est parfois deux fois plus chaud que dans les régions côtières situées plus à l'ouest.

La vallée est parsemée de petits bistros et de restaurants de style européen offrant des goûters légers ou des repas gastronomiques préparés à partir des produits frais de la ferme, framboises et fraises à la mi-été, citrouille et pommes acidulées Gravenstein à l'automne.

Prenez toutefois le temps d'examiner le menu avant d'entrer. Dans certains restaurants, l'entrée seule coûte 20 \$ et un repas pour deux peut facilement s'élever à plus de 100 \$.

Si vous n'êtes guère tenté par la perspective de retourner à San Francisco, vous pouvez toujours passer la nuit dans une petite auberge de campagne ou un gîte du passant. Il en existe environ une douzaine. Plusieurs sont aménagés dans des fermes de style victorien ou des chalets suisses. Mais les prix sont parfois élevés: certains demandent 75 \$ par personne.

Si vous avez les nerfs solides, vous aimerez sans doute faire une ballade en montgolfière, comme on en annonce partout le long de la route.

VOYAGES DE GROUPES

(10 Occ. quadruple, D - Occ. double)

- WELLAND, Festival des roses, 17-20 juin **\$205 Q**
- * TORONTO OU CHUTES NIAGARA, 3 jrs, 2 nuits, 24 juin - 23 sept. **\$220 Q**
- EUROPE PLUS, 25 juin, 16 juillet, 3-10-17-24 sept., 22 jrs **\$3045**
- * WILDWOOD, N.J., 5 jours, 4 nuits, 26 juin **\$345 D**
- 5 sept. **\$325 D**
- QUEST CANADIEN, avion et autocar, 1er au 14 juillet, 14 au 27 juillet **\$1428 Q**
- L'EUROPE DE L'EST, 8 juillet et 2 sept., 23 jrs **\$3345**
- * ILES-AUX-COUDRES, 3 jrs, 2 nuits, 1er juillet **\$205 Q**
- * L'QUEST CANADIEN, 15 jrs, 14 nuits, 7 juillet **\$1844 D**
- ILES-DE-LA-MADELEINE ET NOUVELLE-ECOSSE, 23 juillet - 2 août **\$660 Q**
- * LA CALIFORNIE, 23 jrs (autocar), 23 juillet **\$1699 Q**
- DÉCOUVERTE DE L'EUROPE, 23 juillet et 10 sept., 15 jrs **\$1999**
- ORIENT, 18 juillet et 26 sept., 17 jrs **\$3499**
- LAC ST-JEAN, 27 au 30 juillet **\$210 Q**
- * GASPÉSIE, 5 jrs, 4 nuits, du 3 au 7 août **\$319 Q**
- ABITIBI ET AGANA CANYON, 5 au 13 août **\$550 Q**
- * BAS ST-LAURENT, CHARLEVOIX, ILES-AUX-COUDRES, 4 jrs, 3 nuits, du 12 au 15 août **\$269 Q**
- * ILE-AUX-COUDRES, 4 jrs, 3 nuits, 14 août **\$289 Q**
- * TORONTO, NIAGARA, 4 jrs, 3 nuits, 18 août **\$269 Q**
- EXPOSITION DE TORONTO ET NIAGARA, 27 au 31 août **\$365 Q**
- GASPÉSIE, 3 au 8 sept. **\$425 Q**
- LAC GEORGE, 3-5 sept. **\$220 Q**
- PORTUGAL-ESPAGNE, 3 sept., 16 jrs **\$2109**
- ESPAGNE-MAROC-PORTUGAL, 24 sept., 20 jrs **\$2699**
- * VIRGINIA BEACH, 7 jrs, 6 nuits, du 10 au 16 sept. **\$525 D**
- * CROISIÈRE AUX BERMUDES, SS, Amerikanis, 7 jrs, 6 nuits, 11 sept. **\$665 Q**
- * NEW YORK A L'ACTION DE GRACE, **\$259 Q**
- 3 jrs, 2 nuits, 6 au 9 octobre **\$319 Q**
- 4 jrs, 3 nuits, 7 au 10 oct. **\$319 Q**
- * MYRTLE BEACH, 7 jrs, 6 nuits, du 9 au 15 oct. **\$525 D**
- NOUVELLE-ORLÉANS ET LOUISIANE, 11-25 oct. **\$999 D**
- LE MEXIQUE AU YUCATAN 19 nov., 14 jrs **\$1749**
- * Minimum 10 personnes.
- A la même adresse depuis plus de 25 ans 121, rue Frontenac, Sherbrooke (Défendeur d'un permis du Québec) (819) 563-5344 ou (819) 563-4515

CLUB VOYAGES ESCAPADE 37521

The Moulton Hotel Inc.
 245, Ocean Blvd.
 Hampton Beach, N.H. 03842
 Tél.: (603) 928-2951

Nous parlons français
 L'hôtel est situé au centre même du boulevard et face à la plage avec vue sur les eaux bleues de l'Atlantique. Chambre avec vue sur la mer avec balcon privé. Climatiseur, téléviseur, cuisinière, salle de bain privée.

De **499\$** à **849\$** US en occ. double
 Prix spécial de haute saison en vigueur jusqu'au 26 juin 1988. 39.95 \$ US pour 1 imperte quelle chambre.

Stationnement disponible. Réservations nécessaires. Pour plus de renseignements écrivez-nous ou téléphonez-nous.

M. et Mme ALPHONSE MALEH, prop. 56903

ALOUETTE ET LAVOIE'S
 Motel avec balcon.
 Plage superbe, bord de mer piscine intérieure.
 130 unités
 avec ou sans cuisinière.
 Acceptons cartes de crédit.

91, East Grand Ave.
 OLD ORCHARD BEACH MAINE, 04064
 Tél.: (207) 934-5554 ou 934-4151

ALLER-RETOUR	
	prix par pers. à partir de
PARIS	335\$
ATHÈNES	729\$
LONDRES	499\$
ROME	499\$
DAKAR	1099\$
ABIDJAN	1299\$
BANGKOK	1259\$
HONG KONG	1079\$
SINGAPOUR	1299\$
JAKARTA	1399\$
TOKYO	1199\$
BUENOS AIRES	1209\$
LIMA	669\$
RIO	1119\$
SAN JOSE	579\$
LOS ANGELES	449\$
VANCOUVER	399\$

Taxes d'aéroport en sus

SHERBROOKE
 1578 ouest, rue King
 (819) 563-4474

TOURBEC

FAITES-VITE, LES PLACES SONT LIMITÉES

Agence de Voyages Sears

FORT LAUDERDALE AVION ET VOITURE À PARTIR DE 259\$

Incluant sous-compacte, avec air conditionné

Valeur plus sur forfaits

FORT LAUDERDALE		1 sem.	2 sem.
Sheraton Yankee Trader	standard	469	659
Chambre et petit déjeuner	supérieur	519	769
tous les jours.			
Sheraton Yankee Clipper	standard	489	699
Chambre seulement.	supérieur	539	809

MIAMI		1 sem.	2 sem.
Château by the Sea	standard	429	589
	standard avec cuisinière	456	644

Avion et voiture: prix en vigueur pour les départs de fin de semaine du 4 au 12 juin et du 29 août au 29 septembre. L'offre spéciale est basée sur 2 adultes voyageant ensemble et le paiement final est dû au moment de la réservation. Si vous n'utilisez pas la voiture, appliquer 20 \$ de réduction. Les coûts de location de voiture ne comprennent pas l'essence, la taxe de la Floride, l'assurance collision et l'assurance personnelle accident. Facultatif: plan d'assurance collision et accident personnel au coût de 35 \$ par personne. Les prix des forfaits s'appliquent aux départs de fin de semaine du 5-19 Juin.

BONI

LES MEMBRES DU CLUB SEARS GAGNENT DES POINTS AUSSI. CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGES SEARS LA PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS POUR PLUS DE DÉTAILS!

Les forfaits de vacances incluent: vol aller-retour Montréal/Fort Lauderdale via le Canadien — hébergement tel que choisi — automobile pendant 1 ou 2 semaines avec kilométrage illimité — services d'un représentant.

Treasure Tours
 UN UNIVERS DE VOYAGES
 Carrefour de l'Estrie 821-4204

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont soumis aux modalités et conditions contenues dans la brochure du tourneur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, l'hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears.
 © Copyright Canada 1985. Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Défendeur d'un permis du Québec.

SEARS
 vous en avez pour votre argent...et plus

Faites bonne route sans dérouté!

Partez en vacances avec Hertz et vous voilà sûr de ne pas avoir de mauvaises surprises en cours de route. Car avec notre programme «Le Canada abordable», tout est compris...

À COMMENCER PAR LES 1 400 PREMIERS KILOMÈTRES GRATUITS!

Et avec «Le Canada abordable», vous êtes assuré d'un choix confortable parmi nos huit catégories de voitures et fourgonnettes.

D'autres pensées rassurantes: Hertz vous garantit un tarif spécial pour les journées supplémentaires, des itinéraires journalisés, un tarif spécial aller seulement et un crédit de 500 points Aéroplan. Tout cela à partir de 159\$ par semaine. En fait, la seule chose déroutante avec «Le Canada abordable», c'est notre bas prix! Parlez-en à votre conseiller en voyages ou téléphonez-nous au 1-800-263-0678. En vacances, faites bonne route avec «Le Canada abordable»!

LE CANADA ABORDABLE

Avez-vous vraiment les moyens de louer ailleurs?

Hertz
 Hertz loue des Ford et d'autres grandes marques.

Certaines conditions et restrictions, de même que certains frais supplémentaires, peuvent s'appliquer.

STAN-BUY

ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%

FLORIDE Avion aller-retour 1 et 2 semaines à partir de \$99 Dép.: 30 mai, 6 et 13 juin	ROME à partir de \$439
ÉPARGNEZ 7% À L'AVANCE	CANCUN à partir de \$299

SHERBROOKE
 566-5595
 123 WELLINGTON SUD
 Permis du Québec 37853

Carrefour Voyages
 Sherbrooke, 3050, boul. Portland, (819) 563-7131

AU CARREFOUR DE L'ESTRIE

Nos groupes EXCLUSIFS

GASPÉSIE
 17 au 22 juillet
 Accompagnateur Philippe Prévost
 564-6095

ILES-DE-LA-MADELEINE
 06 au 13 août
 Accompagnateur Lionel Bernier
 569-3743

EUROPE
 18 sept. au 2 octobre. Dépt: \$300
 LA HOLLANDE
 L'ALLEMAGNE
 LA BELGIQUE
 LE LUXEMBOURG
1756\$
 incluant repas
 563-5879

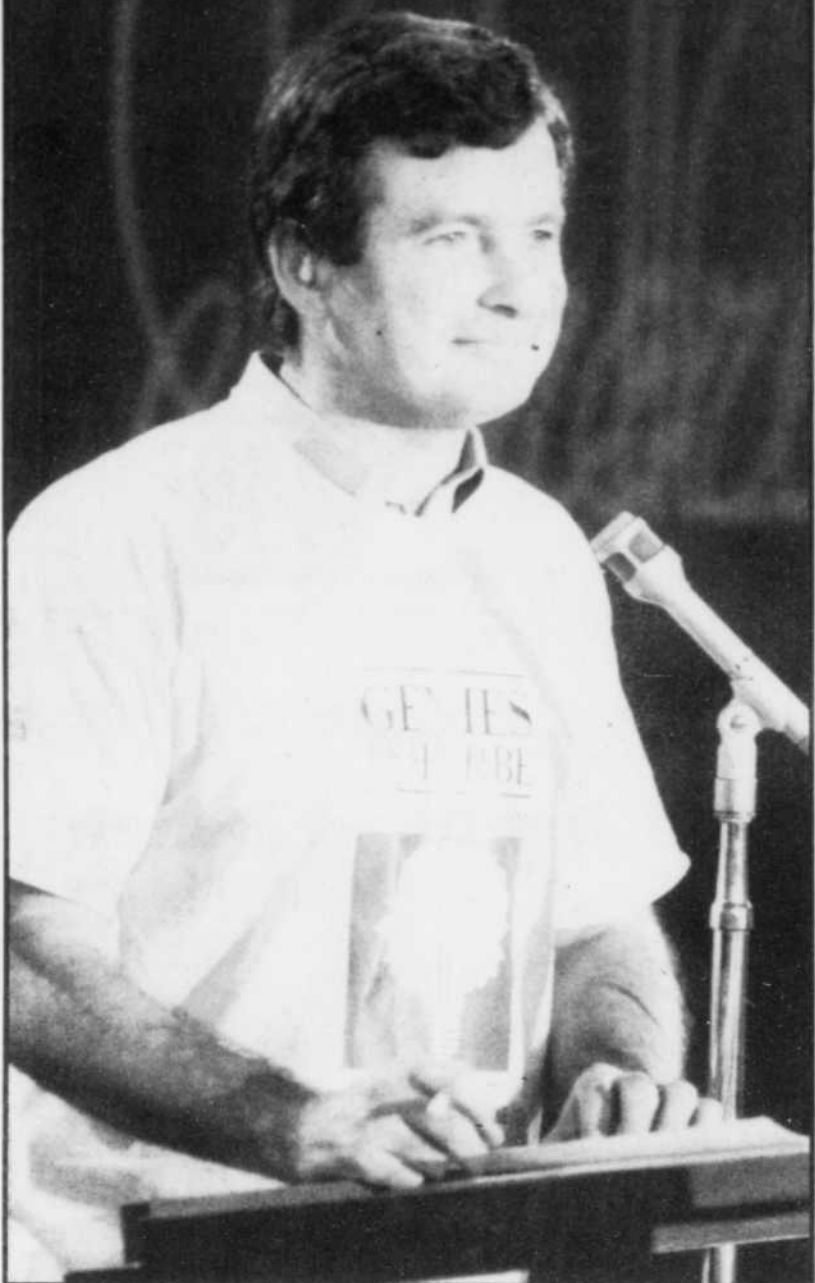
DÉPART SPÉCIAL: HAMPTON BEACH
 26-27-28-29-30 JUIN 14 nuits - 5 jours!
 Accompagné par Marielle Hamel:
 565-7828, Bur.: 563-7131

AUTRES DÉPARTS DE SHERBROOKE
 Iles-de-la-Madeleine, Lac St-Jean, Nouvelle-Orléans, Louisiane, Washington, New York, Virginie, Ottawa, Abitibi, Lac Georges. 37435

Carrefour Voyages
 Permis du Québec
 Sherbrooke: 563-7131, Coaticook: 849-6329

ARTS

Michel Benoît anime la série depuis maintenant huit ans



Pour Michel Benoît, animer Génies en herbe, c'est être complètement présent à tout et à tous.

(Photo La Tribune par Christian Landry)

Le génie protecteur des génies en herbe

par Rachel LUSSIER
GÉNIE. En mythologie, esprit qui présidait à la destinée de chacun, à une collectivité, une organisation, un lieu, dit monsieur Petit Robert.

C'est également un peu le boulot de Michel Benoît.

La fin de semaine dernière se tenait à la polyvalente Le Triplet de Sherbrooke, le tournoi provincial de Génies en herbe.

Or nous avons pu constater qu'il n'y a pas que Madonna, Wayne Gretzky ou Daniel LaVoie qui soient des idoles.

À sa manière, M. Benoît, sur les épaules de qui repose, depuis huit ans maintenant, le bon déroulement de la complexe série Génies en herbe fait figure, pour bon nombre de jeunes et de moins jeunes, de quelque savant druide, d'une sorte de grand esprit à qui l'on voue une admiration discrète, mais sincère.

En fait, il apparaît que l'homme, dont on a peu parlé, ressemble à l'image qu'il projette.

Calme, l'airure aussi jeune que l'ont les jeunes qui l'entourent, le verbe raffiné, l'intelligence vive, c'est en toute simplicité qu'il accepte de parler un peu lui et ... beaucoup des jeunes.

Réponse à tout?

"On me perçoit comme quelqu'un qui sait tout. Ce qui n'est pas nécessairement vrai," raconte-t-il dans un demi-sourire, avouant toutefois sans fausse modestie connaître de 80 à 90

pour cent des réponses aux questions posées et admettant honnêtement avoir développé des réflexes semblables à ceux des participants à savoir, par exemple, répondre à une question avant que l'on en ait terminée la formulation!

"Mais il y a beaucoup de choses que j'ignore. Heureusement!"

De formation classique, Michel Benoît a, entre autres, étudié au Collège St-Paul.

Animateur maison à Radio-Canada, il est l'un des rares à être rattaché à plus d'un secteur.

À l'information d'abord, comme lecteur de nouvelles, aux Variétés avec l'émission JAZZ SUR LE VIF, qu'il anime au réseau FM les dimanches à 23h et, finalement, au secteur Jeunesse avec la série télévisée Génies en herbe qui obtient les faveurs, sur une base moyenne hebdomadaire, de près de 300 000 téléspectateurs.

Garder l'esprit ouvert

"Je possède une formation de généraliste et j'en suis heureux. Je me demande si j'aimerais concentrer mon activité professionnelle dans un couloir unique."

Que fait-il quand ses multiples tâches lui laissent quelques loisirs?

De la cuisine notamment. Et de façon très sérieuse encore puisque, pendant quatre ans, il a suivi des cours avec Soeur Berthe.

De toute évidence, l'homme aime bien aller au fond des choses.

Sportif aussi. Histoire de garder la forme. Michel Benoît est toutefois davantage attiré par l'activité individuelle que par le sport d'équipe.

Et puis il y a l'émission à laquelle il est très attaché pour de multiples raisons allant de l'admiration pour les jeunes jusqu'à la conscience qu'il a de s'enrichir lui-même quotidiennement par ce biais.

"En plus de constituer un joli défi sur le plan technique, Génies en herbe me donne la chance de rafraîchir continuellement mon bagage intellectuel."

Ce qui ne doit effectivement pas lui déplaire puisque, selon toutes apparences, Michel Benoît a facilement le cœur à la découverte.

"Au moment où j'ai commencé à travailler avec le jazz, il y a quatre ans, je n'y connaissais rien. J'ai pris et je prends encore beaucoup de plaisir à explorer cet univers."

Une solide technique et l'amour des jeunes

Au moment où, de nos salons, nous entendons la musique thème de Génies en herbe, apparaît à l'écran un Michel Benoît détendu, stoïque, apparemment préoccupé exclusivement du bien-être des jeunes participants.

Pourtant, cette série recèle bon nombre de difficultés majeures sur le strict plan de l'animation.

Vraisemblablement, il s'agit actuellement du jeu questionnaire le plus complexe qui soit pour celui qui doit le diriger.

Un rythme serré à souhait. Pas de temps ni d'espace pour l'erreur.

"Effectivement, je dois me transformer en une sorte de petit ordinateur."

Combien de points sont-ils attribuables à telle question? Y a-t-il ou non droit de réplique? est-ce collectif ou individuel? Entre-t-on dans le minutage? Quels sont les prénoms des huit participants?

Voilà une simple pointe d'iceberg.

"La préparation est exigeante, oui. Mais il me faut surtout arriver à être complètement présent."

D'autant plus que le plus important volet de son travail réside dans la qualité de l'écoute qu'il se sent en devoir d'accorder aux jeunes concurrents.

"Pour eux, les enjeux sont très sérieux. Je dois en tenir compte, leur faciliter la vie, contribuer à diminuer le stress par exemple. Il ne faut pas oublier que, dans certaines écoles, les jeunes commencent à se préparer dès le secondaire 1 pour pouvoir, quatre ans plus tard, participer à la compétition."

D'autres formes de connaissances

Selon M. Benoît, les adultes sont actuellement très sévères à l'égard de la jeunesse.

"Nous avons été formés à partir d'une base classique. Aujourd'hui, les jeunes développent d'autres formes de connaissances. Peut-être ne le comprenons-nous pas suffisamment? L'économie, les mathématiques, les sciences, les événements culturels récents par exemple, sont des domaines où ils pourraient en montrer à bon nombre d'adultes. Le spectre de



"Nous avons été formés à partir d'une base classique. Aujourd'hui, les jeunes développent d'autres formes de connaissances. Peut-être ne le comprenons-nous pas suffisamment?", de noter Michel Benoît.

la connaissance est différent, mais de bonne largeur et facilement comparable avec ce que nous voyons à l'étranger."

Jusqu'à maintenant, c'est effectivement le Québec qui a remporté les honneurs des séries internationales.

L'animateur considère en outre que, s'il est vrai que le français ne se porte pas réellement bien, ça n'est guère une raison pour généraliser et crier à l'ignorance totale.

"Ce phénomène, dans ce qu'il a de spectaculaire, nous empêche peut-être de vérifier plus en profondeur nos affirmations de grandes personnes."

11 ans, un engouement sérieux

Démarré très sobrement il y a 11 ans à Ottawa, pour ensuite être présentée à partir de Montréal, Génies en herbe a bien vite pris de l'ampleur jusqu'à être devenue aujourd'hui une production à caractère international.

La France, via FR3, diffuse sa propre série, mais selon les règles édictées par Radio-Canada.

"Nous souhaiterions que l'émission devienne 'le grand jeu' de la communauté francophone."

Il semble bien que l'on soit sur le point d'y arriver.

L'engouement ne cesse de grandir.

On joue à la maison, dans les écoles, on forme des clubs à l'extérieur des cadres officiels de la compétition télévisée.

Il y a eu Génies en Herbe estival. Depuis 8 ans le Tournoi provincial, dont on télédiffuse les finales, devient plus sophistiqué et regroupe un nombre croissant de jeunes.

Les professeurs s'impliquent. On apprend en s'amusant.

Le primaire, le collégial, l'université et même l'Age d'or ont demandé leurs séries, seulement il ne faut pas saturer les ondes.

Au fond Génies en herbe a quelque chose de l'idée de ... génie!

Et nul doute que son animateur y est pour quelque chose.

Le nouveau défi du Sang neuf: présence plus soutenue et ouverture

par Pierrette ROY

Une présence plus soutenue auprès du large public par le biais de trois spectacles par année en plus de la production estivale, tout en poursuivant son implication active auprès de la clientèle scolaire, et un parti pris marqué pour la co-production.

Telles sont les deux nouvelles orientations qu'entend prendre la troupe sherbrookoise du Sang neuf sous la poussée de son nouveau directeur artistique Pierre Rousseau.

Succédant, dans cette tâche, à Yves Masson, Pierre Rousseau n'est cependant pas un nouveau venu à la troupe. Collaborateur depuis deux ans, il a assuré la mise en scène de trois productions de la compagnie sherbrookoise, *Entre parenthèses* et *Fais de beaux rêves* destinées à la clientèle scolaire, et *Les célébra-*

le théâtre comme mode d'expression principal, le Sang neuf modifiait en 1978 sa vocation pour s'imposer d'abord comme un collectif de travail théâtral et mettait en place un programme de numéros de commandé sous l'appellation "notre métier à votre service".

Dès lors, se produit pour la troupe un développement inattendu dans le domaine du spectacle pour enfants qui entraîne une présence de plus en plus soutenue dans le réseau scolaire.

"Notre réputation auprès de la

P.A.T.C.H. et combinées, une production estivale destinée à tous.

Cependant, l'option est désormais plus affirmée et se manifeste concrètement dans la volonté, qu'exprime le directeur artistique, d'offrir, d'ici une période de trois ans, trois spectacles en saison régulière — un à l'automne, un à l'hiver et l'autre au printemps — en plus du spectacle estival, tout en poursuivant son implication au niveau de la clientèle scolaire.

À cet égard, on vient de clore la présentation de *Fais de beaux rêves* le 20 mai dernier et la nouvelle production *Entre parenthèses* tournera tout au long de l'année prochaine. Un nouveau spectacle jeunesse est aussi prévu dès janvier, signé Yves Masson et mis en scène par Pierre Rousseau.

Ouverture marquée

De plus, l'avantage de travailler en collaboration, dans des coproductions avec d'autres troupes offrant une approche semblable du théâtre, celle de Quat'sous à Montréal, de la Bordée à Québec ou de la Corvée à Ottawa par exemple, et même d'avoir des spectacles invités s'impose désormais au Sang neuf comme une dimension importante en termes de rentabilité financière des productions et de rythme de croissance.

Une vocation régionaliste mise au rancart?

"Non, puisqu'il n'est pas question d'exclure les artisans de la région," rétorque Pierre Rousseau. Il est plutôt question, pour ceux qui restent ici, d'être confrontés à des gens qui ont plus d'expérience pour éviter un plafonnement inévitable. Car, des missionnaires régionaux, on n'en trouve plus. Si le Sang neuf veut occuper la place qui lui revient dans le théâtre québécois, il lui faut s'ouvrir et, en termes de niveau de croissance, la troupe est maintenant rendue à cette étape.

Et, tout préparant sa nouvelle saison estivale qui, pour une deuxième année, s'installera au théâtre du Parc Jacques-Cartier avec la production *La danse des baboons* avec Danielle Bissonnette et Bernard Fortin dans une mise en scène de Raynald Robinson, le Sang neuf poursuit aussi sa lutte pour l'aménagement d'une salle de théâtre professionnel permanente à Sherbrooke.



Selon Pierre Rousseau, il faut confronter les artisans régionaux du théâtre à ceux de l'extérieur.

(Photo La Tribune par Stéphanie Lemire)

clientèle scolaire est excellente et nous développons constamment notre marché, explique le nouveau directeur artistique. Celui de l'Ontario s'élargit continuellement alors que des approches sont déjà amorcées avec celui de l'est, où nous sommes allés deux fois cette année et projetons de retourner l'an prochain."

Mais, maintenant que la machine est bien rodée, la troupe veut relever de nouveaux défis et celui qui s'impose à elle désormais prend la forme d'un grand public à rejoindre d'une façon soutenue et régulière.

Moment charnière

Cette nouvelle tâche qu'il assume maintenant depuis un mois, il l'aborde avec enthousiasme, celui de ceux qui ont conscience d'arriver à une sorte de moment charnière dans l'histoire déjà impressionnante et longue de seize années de la troupe.

Un moment qui, ici, prend la forme d'une nouvelle ouverture au niveau des défis professionnels à relever.

Impliquant, au cours des premières années, tous les arts d'interprétation, tout en privilégiant

Le grand public

Cette approche n'est cependant pas vraiment nouvelle dans l'histoire de la troupe, non plus que celle d'imposer un produit estival, puisque la préoccupation "grand public" est réapparue dès 1983 avec la création de



PAUL-ÉMILE BORDUJAS

Rétrospective du grand peintre automatiste canadien (1905-1960), retraçant la diffusion de son œuvre depuis Montréal, New York et Paris. Musée des beaux-arts de Montréal 6 mai - 7 août 1988

1379, rue Sherbrooke ouest (metro Goy) Renseignements: (514) 265-1600

Du mardi au dimanche de 10 h à 19 h Le Musée est fermé le lundi.

Billets en vente au Musée, aux comptoirs Ticketron et par Télétron. Droits d'entrée: 1\$ à 6\$ (plus taxe) selon les catégories.

"L'ombre de l'épervier" de Noël Audet Un ouvrage plein de puissance

par Pierrette ROY

Est-ce dans le bonheur total de deux années qu'a procuré à Noël Audet l'exercice d'écriture de son tout récent roman "L'ombre de l'épervier" publié aux éditions Québec-Amérique que réside le secret de celui trouvé à le lire ou, tout bonnement, dans la puissance et le souffle de cet ouvrage qui nous offre un véritable panorama historique du Québec étalé sur quatre générations de personnages?

Les deux sont probablement très étroitement reliés car, de l'avis de l'auteur lui-même, "L'ombre de l'épervier" s'impose comme son roman qui lui a procuré les plus grandes joies et celui qu'il considère le plus achevé.

"Car, je considère que pour la première fois de ma vie, j'avais développé une maîtrise suffisante de mon style, la langue n'étant plus tout à fait un problème pour moi, pour vraiment écrire ce que je voulais. J'ai d'ailleurs été étonné d'arriver à l'écrire si vite alors que j'avais le projet en tête depuis longtemps."

Un projet qui consistait essentiellement en l'écriture d'une fresque sur son "pays" d'origine, la Gaspésie, et plus particulièrement sur les Gaspésiens, des "gens spéciaux, typiques, entiers" dont il vante la beauté.

Une mentalité d'individus — dont incidemment sa propre famille offre plusieurs spécimens uniques, raconte-t-il malicieusement — qui est à la base de l'inspiration qui l'a amené à créer ses personnages, des personnages qu'il présente comme plus forts que ce qu'il n'avait prévu et suffisamment "vivants" pour qu'il se permette de lâcher la bride et les laisser vivre de leur vie.

A leur rencontre

Il souligne d'ailleurs qu'à force de vivre avec eux, il lui était devenu tout naturel d'aller les rencontrer, à l'intérieur même du roman, tout en évitant soigneusement cependant de tomber dans la complaisance. S'il confie être véritablement tombé amoureux de Catherine, l'incarnation de la beauté parfaite, il a aussi porté, pendant trois jours, le deuil à la mort de Noum Guité, le mari de Pauline.

Or, autant "L'ombre de l'épervier" constitue pour Noël Audet son roman le plus fictif, puisqu'il n'est allé chercher de la réalité que ce qui est esthétique et lui paraissait pertinent pour son projet, autant il reconnaît aussi que, dans le fond, on n'invente jamais rien. Tout est là et ne demande qu'à être poussé un peu.

Ainsi, c'est avec l'écriture de ce roman qu'il a pris conscience de sa prédilection toute particulière à parler des femmes, de sa conviction facile avec elle, penchant qu'il ne s'est pas gêné d'exploiter avec d'ailleurs beaucoup d'efficacité.

Mais, ce qui intéresse avant tout l'auteur et l'homme, c'est le plaisir de vivre, l'amour et la passion, bref la vie, recherche qui déteint généreusement sur les personnages qu'il met en scène, des individus qui sont au fond, assez heureux. Tout comme il l'est lui-même!



Noël Audet: ce qui est d'abord important, c'est la recherche du bonheur. (Photo La Tribune par Christian Landry)

Menu artistique

A compter d'aujourd'hui et jusqu'au 20 juin, à la Galerie Jeannine Blais de North Hatley, 100 rue Main, exposition solo de l'artiste peintre Jacques Barbeau.

Aujourd'hui et demain, à 11 et 19h30 (et éventuellement 15h si les deux autres sont complets), au Palais des sports, le Cirque du Bonheur avec, comme maître de cérémonie, Guillaume Lemay-Thivierge. Au menu, des acrobates, clowns, équilibristes, mais aussi des babouins, des loups, des éléphants, un cougar et un cheval.

Ce soir (et jusqu'au 18 juin), à 19h et 22h, au Vieux Clocher de Magog, présentation de la tournée Juste pour rire 1988 avec Yvon Landry, Marielle Léveillé, Raymond Parent et Martin L'Heureux.

Ce soir, à 19h30, à la Salle Alfred-Desrochers du Collège de Sherbrooke, spectacle annuel du studio de danse ARABESQUE, sous le thème FACETTES. Chorégraphies de différents types inspirées de la danse-théâtre.

Ce soir, à 19h30, au Centre culturel de Drummondville, spectacles annuels de l'Académie de ballet de Drummondville sous la direction de Mme Germaine Proulx. Invitée spéciale: Maryse Blanchette, étudiante à l'école nationale de Toronto.

Ce soir à 20h et demain dimanche à 15h, à l'ancienne église de West Brome, Brome Beaux Arts présente, dans le cadre du Festival Shubert, l'Ensemble Belmont. On jouera le Trio pour cordes en si bémol majeur D. 581, et l'Octuor en fa majeur D. 803, op. posthume 166.

Ce soir, à 20h30, au Théâtre-laboratoire du Cégep de Sherbrooke, l'atelier théâtre de la troupe du Double signe présente la comédie de Jean Cossette **On va avoir l'air de vrais fous** dans une mise en scène de Patrick Quintal.

Demain dimanche, à 14h, au Centre culturel Pierre Lapointe, rue Marquette à Sherbrooke, récital annuel des jeunes élèves de l'Académie de musique qui ont travaillé sous la direction de la pianiste Ruth Chamberland, et de la violoniste Chantal Dion et de la flûtiste Rachel Couture.

Demain dimanche à 15h, à l'église Plymouth Trinity, rue Dufferin à Sherbrooke, récital en compagnie de Sarah Hoblyn, soprano, et de l'organiste Maryse Simard.

Demain dimanche, au Domaine l'Évasion, rue des Vétérans à Asbestos, journée d'activités culturelles. On pourra assister entre autres au vernissage de l'exposition de photographies signées Michel Bouthot "Souvenirs de vacances", à un match d'improvisation dans l'eau mettant en présence les élèves de la polyvalente le Tournesol de Windsor et les membres de la ligue des Beaux-Dimanches d'Asbestos de même qu'à un tour de chant de Carole Daigle. Le tout se déroulera entre 13h30 et 22h.

Demain dimanche, concert inaugural de l'orgue restaurée de l'église de St-Venant (Paquetteville) en compagnie de Manuel Blais. Marie-Claire Séguin, interprétera Gounod et Durante. Seront également de la célébration la trompettiste Suzanne Lemieux, la violoniste Nathalie Bourassa et la chanteuse Chantal Faubert. Entre autres au programme, Pachelbel, Bach, Purcell et Vivaldi.

Arabesque en récital La danse vue sous différentes facettes

par Rachel LUSSIER
C'est sous le thème FACETTES que les élèves jeunes et moins jeunes du studio de danse Arabesque offriront ce soir, samedi, leur récital annuel.

Une trentaine de danseurs et danseuses évolueront sur la scène de la salle Alfred-Desrochers du Collège de Sherbrooke, dans des chorégraphies toutes inspirées de la danse-théâtre.

"Pour les plus jeunes, nous avons élaboré davantage la mise en scène et nous avons porté une attention particulière aux décors et aux costumes," explique Joëlle Blanchard.

Les groupes de tout-petits, moins familiarisés avec l'art formel de la danse, exécuteront ainsi des "promenades dans l'espace", en mettant en valeur les qualités de la danse créative.

Par ailleurs, chaque chorégraphie racontera sa propre histoire le thème FACETTES servant surtout à exprimer la volonté des responsables de présenter au public différents styles de danse.

Ballet jazz, danse classique, danse de caractère, côtoieront quelques incursions dans le monde de la danse moderne, de la comédie musicale et du folklore.

Choix des musiques

"Nous avons également travaillé sérieusement le choix des musiques qui, elles aussi, traduiront différents styles et diverses époques."

Entre autres, on livrera le message gestuel sur des musiques de Peter Gabriel, de Madonna et des Stones.

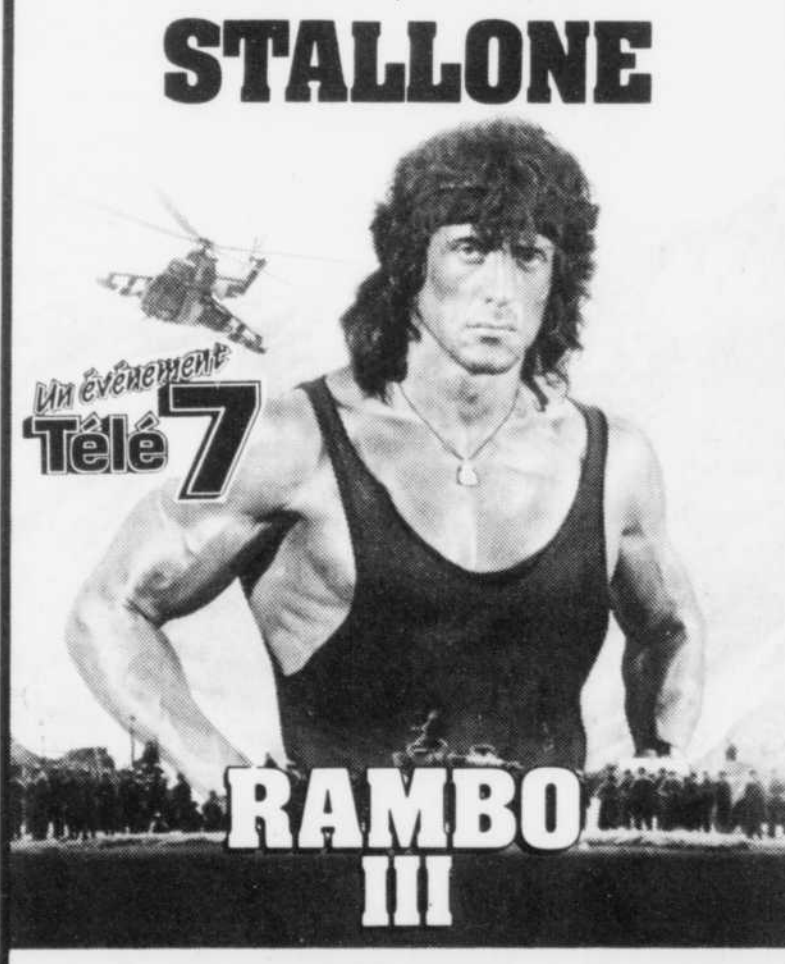
Le studio de danse Arabesque, sous la direction de Marilyn Specioso et de Michel Labrecque, s'est surtout fait remarquer cette année par les "Journées portes-ouvertes" à l'intérieur desquelles on invitait les jeunes et les parents à découvrir le monde de la danse à travers des thématiques précises.



Joëlle Blanchard et Marilyn Specioso, professeures: "Exprimer un message par la gestuelle" (Photo La Tribune par Claude Pouliot)

BELVÉDÈRE 1
Voisin de Place Belvédère, Sherbrooke
Tél.: 562-3969 • "EN STÉRÉO DOLBY"

Le premier était pour lui-même. Le deuxième était pour son pays. 14 ANS
Maintenant c'est pour sauver son ami.



VERSION FRANÇAISE
HORAIRE: SAMEDI ET DIMANCHE
1h00 - 3h15 - 5h30 - 7h45 et 10h00
En semaine: 7h et 9h. Lisez bien.
PRIX D'ENTRÉE - ADULTES: \$5.50
AGE D'OR ET MOINS DE 14 ANS: \$3.00
ETUDIANTS 14 à 17 ANS: \$4.50
TOUS LES MERCREDI: SPÉCIAL: \$3.50

BELVÉDÈRE 2 Tél.: 562-3969 3e sem. 14 ANS
STEVEN SPIELBERG PRÉSENTE
L'EMPIRE DU SOLEIL
V.F. de EMPIRE OF THE SUN
HORAIRE: samedi, dimanche: 1h30 - 4h30 - 7h30
En semaine: à 7h30. Moins de 14 ans: \$3.00

FAMOUS PLAYERS

STALLONE
RAMBO III 14 ANS
Sem.: 19h30, 21h30
Sam., dim.: 13h30, 15h30, 17h30, 19h30, 21h30
Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366

L'AVENTURIER LE PLUS POPULAIRE AU MONDE EST DE RETOUR POUR PLUS ENCORE PLUS!
DUNDEE II
PARAMOUNT PICTURES PRÉSENTE
PAUL HOGAN LINDA KOZLOWSKI
DOLBY STEREO
Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366
Sem.: 19h00, 21h15
Sam., dim.: 12h30, 14h45, 16h40, 18h00, 21h15

SIDNEY POITIER TOM BERENGER
RANDONNÉE POUR UN TUEUR 14 ANS
Version française de
SHOOT TO KILL
Carrefour de l'ESTRIE
3050 boul. PORTLAND 565-0366
Sem.: 18h50, 21h00
Sam., dim.: 12h30, 14h35, 16h40, 18h50, 21h00

L'histoire de leur vie G
2e Sem.
BROADCAST NEWS
WILLIAM HURT ALBERT BROOKS HOLLY HUNTER
EN VERSION FRANÇAISE
HORAIRE: Sam., dim., lun.: 2.00 - 4.30 - 7.00 - 9.30
CINÉMA CAPITOL
59 RUE KING EST - SHERBROOKE 565-0111 37829

ARTS

Le directeur artistique Pierre Rolland commente la 37e édition du Festival Orford

Une saine évolution exige des risques calculés

par Rachel LUSSIER

C'est d'abord en réaffirmant clairement la volonté du Centre d'arts Orford d'ouvrir une scène aux professionnels de grand talent moins connus et d'offrir du même coup au public le choix de la différence que le directeur artistique, musicien et doyen de la Faculté de musique de l'Université de Montréal, M. Pierre Rolland a accepté de commenter, en entrevue, la programmation du Festival 1988 que l'on a dévoilée mercredi dernier.

"Mon but premier est bien sûr d'offrir de la musique de choix, et ce dans toutes les séries. En second lieu, les jeunes professionnels de chez nous et de l'étranger ont droit à des scènes importantes, ils méritent de se faire connaître. Finalement, je crois que pour qu'un Festival soit digne de ce nom, pour qu'il soit un VRAI Festival, il se doit d'offrir une programmation variée."

Tels sont les essentiels qui ont guidé le directeur dans le choix qu'il a fait des quelque 40 concerts que présenteront plus de 300 musiciens au cours de l'été.

Les vertus de l'éclectisme

Au Centre d'arts Orford, on offre concerts ou récitals six jours sur sept.

"Il n'y a donc aucune contre-indication à ce que le Festival soit éclectique. Au contraire. Nous pouvons nous permettre, compte tenu du nombre de prestations offertes, de servir différents publics."

C'est ainsi qu'outre la musique classique, le jazz, la musique contemporaine, la musique ancienne, les voix auront également leur place.

"Les concerts-bouffes du dimanche après-midi par exemple, se veulent d'un caractère plus léger. C'est l'occasion pour nous de recevoir une clientèle spécifique."

M. Rolland ne manque d'ailleurs pas de rappeler au passage que le Festival international Orford appartient également aux gens de l'Estrie qui sont les premiers à pouvoir se permettre de jouir de ce lieu et de ces temps privilégiés.

Un Festival précurseur?

Plutôt que de s'assoir sur des acquis le directeur artistique, dans l'ensemble, y est allé d'une solide recherche, ce qui confère à l'édition 1988 du Festival un caractère novateur que ne manquera pas d'apprécier les mélomanes aimant marcher hors des sentiers battus.

"Je n'ai aucun mérite. C'est une question d'évolution. Cette dernière ne peut guère se faire sainement si l'on n'ose pas prendre certains risques. Encore faut-il les calculer."

Selon le musicien, tous les groupes, chacun des interprètes choisis sont des artistes de grand calibre, ceux que nous connais-

sons encore peu autant que les autres dont les noms brillent déjà au firmament des artistes.

"J'aime travailler avec des gens qui sont inconnus chez les inconnus... tous les grands noms ont d'abord été connus chez les inconnus, puis inconnus chez les connus et finalement, connus chez les connus!"

Une blague sybilline? A peine il suffit de s'attarder à la phrase pour comprendre que l'option ferme de Pierre Rolland en faveur de la nouveauté, qu'il l'ait découverte ici ou à l'extérieur du pays peut, à moyen ter-



Pierre Rolland

me, amener le Festival international d'Orford à se tailler une solide réputation de précurseur.

"Et ça n'a rien à voir avec la facilité, croyez-moi. Car il importe de maintenir les standards de qualité qui, depuis longtemps, ont fait la réputation du Centre et du Festival."

M. Rolland garde incidemment la même philosophie lorsqu'il parle de l'École de musique et de la qualité de l'enseignement que l'on y apporte. Il rêve également d'intensifier les concerts conjoints entre gens du pays et de l'étranger.

"Il y a là prétexte à rencontres d'une grande richesse."

Cette année, on remarque qu'une place de choix a été accordée aux Ensembles et à la musique de chambre, une autre façon de varier le menu.

Difficile d'arracher au directeur les propos qui suivent puisque pour lui, chaque concert, chaque récital révélera des beautés spécifiques.

Après avoir fortement insisté sur le fait que son discours n'a rien d'exhaustif et que tout est relatif aux goûts de chacun, il acceptera tout de même de souligner quelques noms qui, selon lui, sont à surveiller.

Mentionnons entre autres La Sinfonietta de Radio-Canada, le pianiste Alain Lefèvre, la violoniste Chantal Juillet, l'Orchestre de chambre Lyonnais, la pianiste Idil Biret, le violoniste Gérard Kantarjian, la flûtiste Lise Daoust, le Quatuor Laval et le clavicembaliste Luc Beauséjour.

L'environnement '88 au Centre d'arts

Peinture...joaillerie...sculpture...scénographie

par Rachel LUSSIER

Gilles-Lefebvre, le sculpteur-concepteur-musicien Jean-Marc Lesage propose une vision en fusion des

deux arts et la joaillière Judith Picard présente des bijoux faits de plusieurs matériaux intégrés.

Ce programme, selon la direction, s'inscrit directement dans la ligne de développement du Centre d'arts qui confirme ainsi sa vocation face aux jeunes professionnels, tant dans le domaine des arts plastiques que de la musique.

A remarquer spécialement dans la cuvée 1988, l'originalité de l'oeuvre signée Nicole Désilets, l'esthétisme des créations de Mme Picard et les toiles de M. Sorensen.

Le choix des artistes invités cette saison est dû au travail du comité spécial de sélection composé de Claude Courchesne, artiste-concepteur, directeur de la maîtrise en arts plastiques de l'UQUAM; Luc Courchesne, designer, professeur à la faculté de l'Aménagement à l'U de M; François-Marc Gagnon, historien de



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Le sculpteur Pierre Bayeur, dont on pourra apprécier les oeuvres à l'intérieur et à l'extérieur. Ci-haut, CATHÉDRALE POUR MUTANTS, céramique.

visuels. Depuis deux ans, un effort sérieux a été tenté pour permettre une sélection d'oeuvres à l'image de la qualité de la programmation musicale.

A cet effet, on a formé un comité spécialisé, chargé d'étudier les demandes et de sélectionner les artistes participants.

En 1988, on pourra apprécier le travail du sculpteur Pierre Bayeur, les peintures de Nicole Beaulieu, Darren Millington et David Sorensen.

La scénographe Nicole Désilets offrira une installation dans la rotonde de la salle

Rencontrer les artistes

Le Centre recevra en résidence certains de ces créateurs visuels, de manière à ce que le public ait le plaisir de les voir à l'oeuvre et de discuter avec eux.

En outre, grâce à une collaboration entre le Centre d'arts Orford et le Conseil de la sculpture du Québec, plusieurs artistes prêteront, une fois de plus, leurs oeuvres au Centre. Ces pièces pourront être vues tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du complexe.

Parmi les oeuvres plastiques exposées figurent aussi, encore cette année, celles de quelques finissants en sculpture de différentes universités québécoises.

Comité de sélection

Le choix des artistes invités cette saison est dû au travail du comité spécial de sélection composé de Claude Courchesne, artiste-concepteur, directeur de la maîtrise en arts plastiques de l'UQUAM; Luc Courchesne, designer, professeur à la faculté de l'Aménagement à l'U de M; François-Marc Gagnon, historien de

LOCATION ECRAN GEANT
• TV • VIDEO • CASSETTES • AMPLIFICATEURS • ETC.
G. DOYON TV / SON
1112, rue Consell, Sherbrooke
565-3177, 562-7886

LA MAISON DU CINEMA
"A VOUS COUPER LE SOUFFLE! UN THRILLER INOUBLABLE... ET TRES REALISTE."
SEAN PENN ROBERT DUVAL
COLORS
SOIR: 9h00 VERSION ORIGINALE

"MERCIS LES ENFANTS!"
"ATTENTION, CHEF D'OEUVRE!"
UN FILM DE LOUIS MALLE
SOIR: 7h00

September
UN FILM DE WOODY ALLEN
Denholm Elliott, Mia Farrow, Elaine Stritch, Jack Warden, Sam Waterston, Dianne Wiest
SOIR: 7h15 VERSION ORIGINALE

LES INNOCENTS
d'André Techiné est un chef d'oeuvre.
LES INNOCENTS est un film déchirant et brûlant. Sans doute le plus beau d'André Techiné.
SANDRINE BONNAIRE
SOIR: 9h15

1988
ALCAN
The Piggery Theatre Presents
JUNE 24 - JULY 9
Sylvia Lennick in **SOCIAL SECURITY**
By Andrew Bergman
Directed by Gregory Tuck
Starring: John Boylan, Fay Cohen, Diana Fajrajli, David Francis, Joel Miller
Set design: Don McEwen
Costumes: Ruth Howard
Lighting: Boo Noseworthy
"You realize it's once more safe to giggle in the street... The play is a hoot and better yet a sophisticated civilized hoot!"
- N.Y. Post

JULY 14 - AUG. 6
18 Wheels
By John Gray
Directed by Jennifer Emery
Starring: Sandy Crawley, Leslie Ferguson, Elisabeth Goodyear, Michael Hall, Paul Miller
Musical Director: Ian Tamblin
Set and Costumes: Don McEwen
Lighting: Boo Noseworthy
"A Canadian Musical classic wheels back to the Eastern Townships. The songs and stories of life out on the road; the men, the women, the trucks, and all to the rhythm of a country and western band."

AUG. 10 - AUG. 27
The Piggery Theatre in association with Samuel Gesser Enterprises is pleased to present
The Passion Of Narcisse Mondoux
By Gratien Gélinas
(translated by Linda Gaboriau)
Starring: Gratien Gélinas and Huguette Oligny
"These two are a heavenly theatrical match... two of Quebec's enduring stars burning brighter than ever."
- The Gazette
Performances in French will also be offered on Tuesday and Friday evenings at 8:30 pm.

TICKETS
SUBSCRIPTION RATES
Weekdays (Tuesday - Thursday) \$28
Weekends (Friday - Saturday) \$35
Senior and Student \$22
SINGLE SEATS
Weekdays (Tuesday - Thursday) \$12
Weekends (Friday - Saturday) \$15
Senior and Student \$10
All prices subject to 10% entertainment tax.
Tel: (819) 842-2191
(A 15 minutes de Sherbrooke) **SUBSCRIBE NOW! SAVE 25%**

LES VENDREDIS de Café Show
CINEPARCS
DES RIRES... QUATRE MINUTES SUR CINQ!
STEVE MARTIN JOHN CANDY
VOYAGE TOUTS RISQUES
version française de
PLANES, TRAINS AND AUTOMOBILES
3 JOURS D'AVION, DE TRAIN, D'AUTO... TOUT CE QU'IL VOULAIT C'ÉTAIT SE RENDRE DE NEW-YORK À CHICAGO!
2 GRANDS FILMS

DRÔLE, CHARMANT RIRES GARANTIS
À l'école comment appelle-t-on un gars qui sèche les cours, déteste les travaux scolaires et ne vit que pour les vacances d'été?
UN PROF.
CLASSES VACANCES
VERSION FRANÇAISE DE SUMMER SCHOOL
Ven. Sam. Dim. les 27, 28 et 29 mai

ROCK FOREST
boul. bourque HORAIRE: 843-9575

OUVERTURE À: 19h30
1 A PROJECTION DEBUTE AU CREPUSCULE PAR LE FILM PRINCIPAL
ENFANT DE 6 A 13 ANS \$1.50 2 ANS ET MOINS GRATUIT



D'un écran à l'autre...
Par Pierrette Roy

Le risque de la liberté

Terrorisme. Un mot qui fait peur mais surtout une réalité terrifiante.

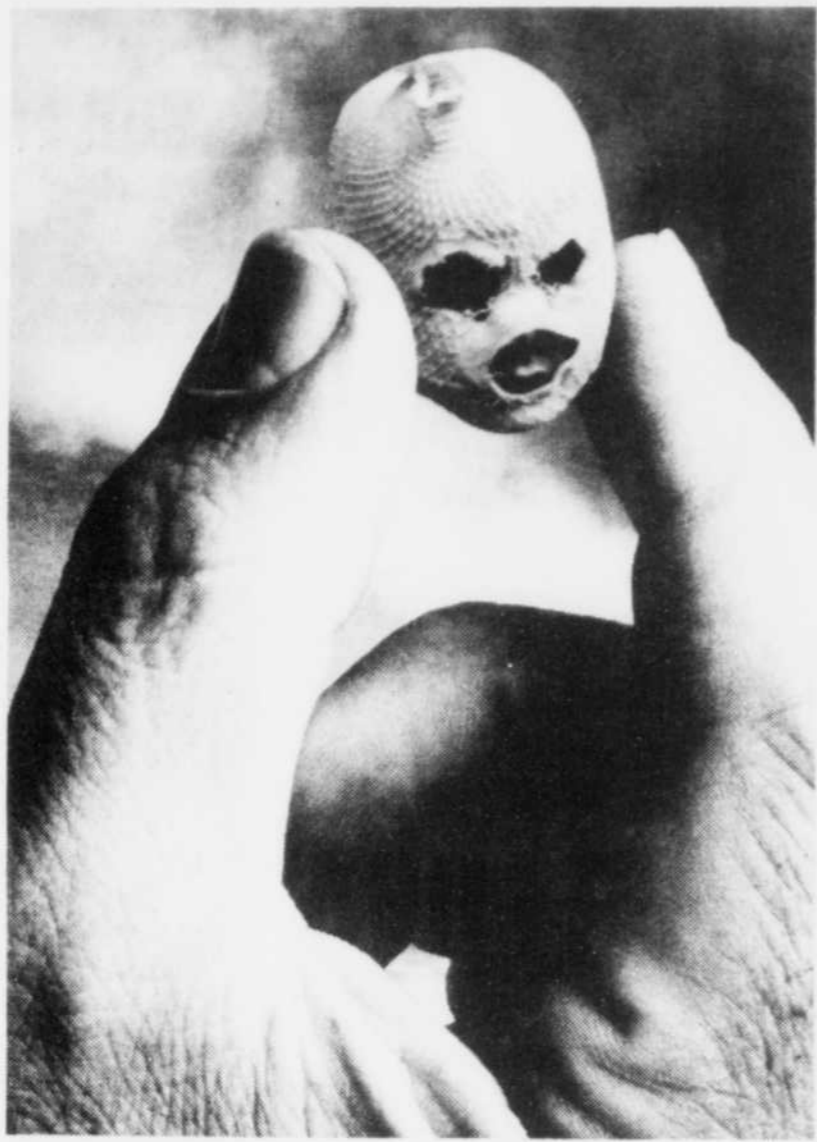
Une réalité que l'on se plaît à situer loin de chez nous, en Italie, en Iran, en Espagne par les gros titres que nous renvoie très régulièrement, en manchettes, les médias d'information mais qui, lors d'événements comme ceux survenus à l'Assemblée nationale ou à la gare centrale au moment de la visite papale, nous saisit brutalement et nous rappelle que la question concerne tout le monde.

Il fallait pourtant un certain courage à Jacques Godbout pour réaliser à l'Office national du film **En dernier recours**, un film portant sur le terrorisme dans la société canadienne qui est présenté demain soir, en deuxième partie de programme, des **Beaux dimanches**.

Du courage d'abord parce que si le terrorisme existe, c'est qu'il sait compter davantage sur la peur qu'il inspire que sur le mal qu'il fait. Une peur qui, pour trouver l'écho nécessaire, a besoin de l'éclairage privilégié entraîné par la présence des médias d'information. Or, est-ce, quelque part, faire le jeu des terroristes que de consacrer un film de 70 minutes au phénomène?

Cet écueil a pourtant été fort habilement évité par Godbout qui, par son approche globale de la question, depuis le FLQ et les témoignages de quelques-uns de ses membres les plus « célèbres » jusqu'au drame du parlement dont les bribes nous sont données à petite dose, tout au long du film, tente de cerner le phénomène et surtout, de situer la psychologie de ses acteurs.

Entre Franco Piperno, plutôt sympathique, et Pierre Vallières, devenu un révolutionnaire intellectuel qui dit que la solution ne se trouve plus dans les moyens extrêmes, on



trouve un François Schirm toujours aussi révolté et prêt pour la prochaine bataille.

Le terrorisme chez nos voisins plus ou moins éloignés? Oui. Mais le terrorisme aussi chez nous, dont un rappel assez élaboré de la crise d'octobre 1970 puis, de la réponse toute aussi provocante du fédéral avec sa Loi des mesures d'urgence, nous remémore nos premiers souvenirs du genre.

A cet égard, l'anecdote relatée par le journaliste Pierre Nadeau peu après les reportages qu'il écrivait, en 1970, sur les camps fédéraux d'assassinat sélectif où se trouvaient justement deux Québécois, vaut presque à lui seul tout le document.

Le terrorisme, "c'est le risque de la liberté. Il y aura toujours, quelque part, un individu pour qui les injustices, les inégalités, les conflits seront suffisamment importants pour justifier une guerre" écrit Jacques Godbout.

Et, à entendre les réflexions de ces jeunes militants montréalais de la revue **Révoltes**, on constate bien que le phénomène semble prêt à éclater à tout moment.

Avec **En dernier recours**, Jacques Godbout offre un document percutant qui saura intéresser tous les publics.

MUSIQUEPLUS DEBROUILLÉE

A l'occasion de la semaine de la chanson française d'ici, la chaîne **MusiquePlus** a une très bonne nouvelle pour ses téléspectateurs

Un photomontage de Pierre Guimond saisissant, destiné à publiciser le film de Jacques Godbout "En dernier recours".

puisqu'il annonce un grand débrouillage de ses ondes du 30 mai au 5 juin, 24 heures sur 24.

Au programme, une semaine à suivre de près composée d'émissions spéciales sur de nombreux artistes québécois comme Céline Dion, Uzeb, Marc Drouin, Marie-Denise Pelletier et Marie-Philippe et, tout particulièrement, un **VG** consacré à Richard Séguin mercredi à 20h, un **Concert Plus** avec Jim Corcoran samedi à 22h30 et un **Transit** présentée dimanche le 5 à 21h avec Michel Rivard.

Le Café Fine Guenle

Calm, intimité, et cuisine soignée

• table d'hôte choisie chaque jour à partir des produits du marché

12⁹⁵ à 22⁹⁵

• ouvert du mardi au samedi soir dès 18h00

• terrasse midi et soir, menu léger.

RÉSERVATIONS: 567-0031
170, rue Queen, Lennoxville

Un prix pour 'A plein temps'

MONTREAL (PC) — L'émission pédagogique 'A plein temps' a reçu le prix de l'Association nationale des téléspectateurs. Un millier de membres votants de l'ANT l'ont désignée pour ses qualités d'innovation.

'A plein temps' l'emporte ainsi devant quatre autres finalistes: l'émission d'affaires publiques 'Actuel', le feuilleton 'L'Héritage', 'Parler pour parler' et l'humour de 'Rock et Belles Oreilles'.

Réalisée par SDA Productions, 'A plein temps' vient d'achever sa diffusion d'épisodes originaux, après quatre ans aux réseaux de Radio-Québec et Radio-Canada.

Laurent Legault, coordinateur de l'ANT, a précisé que la série pédagogique, où des comédiens côtoient des marionnettes, a devancé ses concurrents par une forte majorité.

Marie-Chantal Labelle animera 'Coup de soleil'

MONTREAL (PC) — La comédienne Marie-Chantal Labelle, qui jouait le rôle de Ginette dans 'Lance et Compte', sera animatrice de l'émission estivale 'Coup de soleil', à Télévision Quatre Saisons.

Elle partagera le plateau avec Marc-André Coallier, a précisé la productrice Michèle Raymond. TQS avait déjà annoncé que Julie Snyder occuperait ces fonctions mais l'engagement n'a pu être conclu. 'Coup de soleil' débute à l'antenne le samedi 4 juin, à 18h30.

A l'horaire de Câble 11

- SAMEDI 28 MAI 88**
- 15H10: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Prix excellence / étudiants 1988)
 - 16H00: TOWNSHIPS MAGAZINE (Actualités diverses offertes à la population anglophone)
 - 17H00: LA SANTÉ D'ABORD (Divers sujets sont traités par le Dr. Comeau et ses invités)
 - 17H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Spot Jeunesse)
 - 18H00: ZOOM (Actualités économiques, sociales et communautaires en région)
 - 19H00: PENSÉE DU NOUVEL ÂGE (Voyage de l'âme)
 - 19H30: AUTRE MONDE (Chronique portant sur la solidarité internationale)
 - 20H00: TÉLÉ-CONFÉRENCE (CFLX)
 - 21H00: GESTE QUI SAUVE (Information et démonstration reliées aux premiers soins)
 - 21H30: CITÉ ÉCOLOGIQUE (Une santé nouvelle)
 - 22H00: PLACE AUX JEUNES (Chronique d'information s'adressant aux 15-30 ans)
 - 22H30: TÉLÉ-CONFÉRENCE (Centre d'arrts Orford)
 - 23H10: TÉLÉ-CONFÉRENCE (4e étage / projet Interconnexion Maine / Canton)

MECHOUI ÉRABLIÈRE DOYON

MINIMUM 30 PERSONNES
RESERVATIONS: 562-7886 / 567-0852

Rue du Domaine Ascot Corner

L'ASSOCIATION DE CHASSE & PÊCHE DU PETIT LAC BROMPTON INC. organise un

TOURNOI DE TIR (gros calibre)
Samedi le 4 juin 1988 en après-midi

LIEU: CHAMPS DE TIR DE L'ESTRIE (Rte 222 entre St-François et St-Denis)
Aux intéressés) vous rendre directement sur place.

Pour informations: Claude Matteau: 567-8317 / Marcel Lemieux: 845-7138
BIENVENUE À TOUS ET TOUTES.

Restaurant **La Lasagna**
Le "restaurant italien" en Estrie

PÂTES À VOLONTÉ

LES MARDIS ET MERCREDIS

- SPAGHETTI
- FETTUCINI
- RIGATONI

4394, boul. Bourque
Rock Forest
563-6250

NANKING Le ROI des METS CHINOIS
2637 King O. Sherbrooke

BUFFET CHINOIS avec dessert et bar-salade (à volonté)

Lundi, mardi, merc.	MIDI 5. ²⁵	SOIR 8. ⁹⁵
Judi, vendredi	5. ²⁵	9. ⁹⁵
Samedi	5. ²⁵	10. ⁹⁵

BRUNCH DIMANCHE 6.¹⁵
LE SOIR 10.⁹⁵

Enfants de moins de 10 ans, 5.00 Soir 6.¹⁵

4 salles à manger pouvant accommoder 400 personnes. 17% de rabais sur commande au comptoir

Vaste choix de cocktails tropicaux. Prix sujets à changement sans préavis

LIVRAISON GRATUITE 565-9333

PIZZAVILLE DU NORD 1 et 2...

FESTIVAL DE... 2 HOMARDS FRAIS pour **7.95** avec entrée, salade César, riz et beurre à l'ail.

HOMARD ET FILET MIGNON + 4 choix d'assiette avec homard, avec salade César, riz, beurre à l'ail à partir de **8.95**

DINERS D'AFFAIRES (Rock Forest seulement)

BUFFET À LA "MÉDITERRANÉE"

PIZZA + BAR SALADE **4.95**

PLUS 4 SPÉCIAUX À **3.25** CHAC.

TOUS LES JOURS
Entrée: Salade César

- Crevettes à la grecque **7.95**
- Queues de homard **8.95**
- Duo langoustine et crevettes **9.95**
- Steak au poivre **10.95**
- Assiette de fruits de mer **11.95**

tous servis avec patates grecques, riz, beurre à l'ail.

TOUS LES JOURS
TABLE D'HÔTE

Entrée: escargots
Assiette terre et mer (filet mignon crevettes et queues de homard), + pâtisserie, café

13.95
De 11h00 à 19h00

PIZZAVILLE DU NORD 1 et 2

5000, boul. Bourque, Rock Forest, 564-2227 — 564-2252 / 195, rue Merry sud, Magog, 843-0722

OÙ VOUS AIMEREZ LES PRIX ET LA NOURRITURE

SOUPER PREMIÈRE CLASSE

FEUILLETÉ DE LÉGUMES AU VINAIGRE DE CHAMPAGNE OU SALADE DE POIREAUX ET CHAMPIGNONS MARINÉS

POTAGE DU JOUR

DARNE DE SAUMON SAUCE HOLLANDAISE **11.95\$**

SUPRÊME DE POULET À L'ESTRAGON **12.95\$**

NOISSETTE DE FILET DE PORC AUX PRUNEAUX **13.95\$**

COEUR DE FILET MIGNON DE BOEUF MARCHAND DE VIN **14.95\$**

HOMARD, BOUILLI AU GRILLÉ BEURRE NATURE OU À L'AIL **15.95\$**

THÉ ou CAFÉ

TOUS LES JOURS À COMPTER DE 17H

Tous les jeudis, vendredis et samedis du mois de mai à compter de 20 heures, Le Coup de Foudre vous invite à venir entendre la chanteuse LILI MAXIME. Des ambiances Jazz et Blues, Piaf et Montand. LILI MAXIME à voir et entendre absolument...

LE COUP DE FOUORE

300, rue King Ouest, Sherbrooke • Réservations 567-5713

ARTS

Normand Lebel immortalise sa jeunesse à Drummondville dans ses toiles

par Henri RICHARD
DRUMMOND-VILLE — A toute heure de la journée, Normand Lebel installe son chevalet sur les trottoirs du centre-ville de Drummondville, et le voici soudainement plongé dans son adolescence qu'il immortalise sur ses toiles.



(Photo La Tribune par Henri Richard)

Le peintre Normand Lebel en train de peindre l'église St-Frédéric de Drummondville.

Peu flamboyant, même un peu sauvage, ajoutera-t-il, ce peintre de la rue vit modestement de son pinceau qui s'évertue à reproduire cette ville longtemps reconnue par les usagers de l'autoroute 20 comme une simple halte pour relaxer.

"Je trouve tout ici. C'est mon passé, ma réalité intérieure. Quand tu restes à la même place, tu l'aperçois que ça bouge, ce qui n'arrive pas si c'est toi qui bouges", explique l'artiste de la rue.

Autodidacte

Passionné par la peinture depuis son tout jeune âge, et plus particulièrement par la recherche des couleurs, Normand Lebel a choisi d'en faire son métier il y a sept ans en lisant un bouquin du peintre américain Walter Sargent.

"Je suis un peintre réaliste n'ayant aucune prétention intellectuelle, raconte le peintre assis à sa table de travail devant un croquis du parc St-Frédéric. Même en reproduisant d'une façon fidèle, la vision de l'artiste est toujours une création. À l'intérieur de lignes identiques, il y a tout un contenu d'émotions".

Sa vision du quadrilatère du parc St-

Frédéric, du cimetière du boulevard St-Joseph, de la nature de Drummondville, enchantent les citoyens de la région qui n'hésitent pas à déboursier plus de 600 \$ pour se procurer une toile de Normand Lebel.

Aussitôt complétées, ses toiles se vendent comme des petits pains chauds bien qu'il faille reconnaître que sa production est limitée.

Un tableau, ayant comme toile de fond l'automne, peut s'échelonner sur trois ans, puisque l'artiste drummondvillois n'utilise pas de photos pour dessiner ses paysages.

Du croquis au dernier coup de pinceau, sa méthode ancestrale comprend de longues heures d'observation, le souci du détail l'amenant à passer plus de 20 heures pour reproduire fidèlement un dégradé de ciel.

Au bout de la ligne, un tableau peut se résumer à plus d'une centaine d'heures et encore bien plus pour ses projets de plus grande envergure.

Drummondville devra songer à monter une rétrospective des oeuvres de Normand Lebel.

Il a entrepris de peindre une vision de 360 degrés du parc St-Frédéric échelonnée sur quatre saisons.

Fierté

A 44 ans, Normand Lebel vit exclusivement de son pinceau, et il en est fier.

C'est ainsi que pour boucler des fins de mois difficiles, il peindra des acryliques et dessinera au fusain la physiologie des gens pour se procurer des denrées essentielles.

"De gagner de l'argent pour payer ses comptes à la fin du mois, c'est très beau. J'exploserais dans un bureau, et pour moi c'est une fierté de ne pas vivre de prestations de l'aide sociale".

Un bon jour, la colonie artistique de

"Le Drummondville de mon adolescence n'existe pratiquement plus, mais il y en aura toujours un peu. Ça devient une terre sacrée. Quand on coupe un arbre, c'est comme un coup de poignard dans le coeur".

"Je m'attends à une rétrospective un jour, mais je préférerais qu'on attende après ma mort".

Alors, lorsque vous apercevrez Normand

Lebel au centre-ville de Drummondville, ne cherchez pas à jouer à l'expert avec lui. "Quand tu fais un beau tableau, seul l'artiste peut le savoir, et moi je ne veux tout simplement pas être une attraction touristique. Des événements comme le Festival mondial de folklore, c'est trop pour moi", conclut l'artiste dans l'anonymat qui lui va si bien.

AUBERGE ROYALE

1900 King est, Fleurimont
 Pour réservations: 569-9393

SAMEDI TABLE D'HÔTE

Entrée: coquille de fruits de mer ou salade du Chef

Plats principaux: homard 1 1/2 lb	10 ⁹⁵
filet mignon et homard	13 ⁹⁵
steak de surlongue, sauce normande	12 ⁹⁵

Dessert: gâteau au fromage
 Thé, café

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

RESTAURANT

Chez Mario
B.B.Q.

SPECIALITES:

- * POULET B.B.Q.
- * PIZZA
- * STEAKS
- * POULET FRIT ET COTES LEVEES

SUPER SPECIAL AU COMPTOIR
 du lundi au mercredi

1/4 (de poulet au choix du chef) 325

355, King est, Sherbrooke (Face à St-Vincent de Paul)
 STATIONNEMENT A L'ARRIERE
 LIVRAISON: 821-4111

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

LES RESTO-BARS L'ONCLE HO
 60 St-François nord, Sherbrooke

et

CHEZ MARIO
 125 Principale O., Magog

VOUS OFFRENT
1 RIZ FRIT AU POULET GRATUITEMENT

AVEC TOUTE COMMANDE POUR APPORTER OU LIVRÉE A DOMICILE DE
\$17.95 OU PLUS

AUSSI! UN SPÉCIAL COMPTOIR A SEULEMENT \$4.50

Comprenant: 1 roulé chinois, riz frit au poulet, bouchées de poulet, côtes rôties à l'ail et chow mein au poulet.

10% DE RABAIS
 sur commande supérieure à \$5.50 prise au comptoir 366411

NOUVEAUX DÉCORS
 L'ONCLE HO 566-2244
 CHEZ MARIO 843-5400

LA SÉRIE
LES RÉCITALS
 À L'ÉGLISE SAINTE-ELIZABETH
 CHEMIN CAPELTON
 NORTH HATLEY, QC
 11h30

LES DIMANCHES JUIN

5 L'ENSEMBLE À CORDES DE L'UNIVERSITÉ BISHOP'S
 Jean Paré, directeur
 Nathalie Aubé, violon
 François Goudreau, violon
 Maryse Simard, clavecin
 France Veillette, violoncelle

* 12 Représentation spéciale ST-FRANCIS SINGERS & PLAYERS

19 Kathie Younker, piano
 26 Yuli Turovski, violoncelle
 Henri Brassard, piano

JUILLET

10 A déterminer
 24 Josée Roy, soprano

AOÛT

7 L'ENSEMBLE DU CARRÉ ST-LOUIS
 Brian Brice, piano
 Marc Fraser, violoncelle
 Robert O'Callaghan, flûte
 21 Hope Tétrault, piano

* La programmation peut varier.

Billets: 4\$ à la porte

Festival du Lac Massawippi
 (819) 842-4380

Le site

Il détermine la suite de vos vacances...

DES CONDOS PRESTIGIEUX SUR LES RIVES DU LAC MEMPHRÉMAGOG AU COEUR DE L'ESTRIE

Autoroute 10
 Sortie 115

TOUS LES AVANTAGES D'UN CLUB PRIVÉ LOUEZ C'EST SIMPLE!
 1-819-847-1959

LE COUP DE FOUDE PRÉSENTE

Les **MARDIS JAZZ**

Tous les mardis du mois de mai à compter de 20h, place au meilleur Jazz d'ambiance qui soit en compagnie de Pierre Blais et de Jean Gervais. Soyez dans la note, soyez des nôtres pour une agréable soirée Jazz.

Les **WEEK-ENDS en chansons**

Tous les jeudis, vendredis et samedis du mois de mai à compter de 20h, pleins feux sur LILI MAXIME. Un piano, un micro, une voix, LILI MAXIME séduit immédiatement. LILI MAXIME une voix exceptionnelle, une présence surprenante. À voir et à entendre absolument. LILI MAXIME sera accompagnée par la pianiste Johanne Roy

en collaboration avec

la tribune cflx

À coup sûr, vous aurez le "Coup de Foudre"

LE COUP DE FOUDE

380, rue King Ouest, Sherbrooke • Réservations 567-5713

Chez *Montparnasse* pour vous...

MENU

Pâté de homard Newburg gratiné.....	8 ⁹⁵
2 homards à la vapeur.....	10 ⁹⁵
2 homards farcis aux crevettes et crabe	12 ⁹⁵
Mariage de fruits de mer.....	10 ⁹⁵
brochette de pétoncles à la diable, langoustines, filet de sole farci au crabe	10 ⁹⁵
Tête à tête, crevettes et langoustines.....	10 ⁹⁵
Assiette de langoustines.....	10 ⁹⁵
Médailon de filet mignon avec crevettes, langoustines ou homard.....	12 ⁹⁵

Tous les plats sont servis avec riz, salade verte et légumes frais du jour.

7 SOIRS PAR SEMAINE

Réservations: 562-4764

montparnasse
 Les Galeries Quatre Saisons, Sherbrooke

ARTS

Les échos du rock

par Martin SMITH

Place aux femmes dans le rock

MONTREAL (PC) — Le phénomène qui a le plus influencé l'industrie de la musique populaire depuis le début de la décennie a été sans contredit l'émergence des vidéo-clips et des stations spécialisées.

Il ne fait plus de doute que ce phénomène a joué un rôle majeur dans la résurrection de cette industrie, mais il a simultanément imposé une philosophie sexiste de l'image qui a entraîné une mise au rancart d'un nombre incalculable d'artistes, principalement des femmes, qui ne répondaient pas aux exigences de ce nouveau médium.

Pour qu'un clip jouisse d'une rotation régulière, il devait presque obligatoirement contenir des images de femmes en tant qu'objets de désir.

Les chanteuses qui ont le mieux réussi pendant cette période, Madonna, Cyndi Lauper, Annie Lennox et Tina Turner, ont toutes accepté de projeter une image unidimensionnelle, basée sur leur sex-appeal.

Comment des artistes sérieuses qui avaient déjà dû lutter contre les demandes traditionnelles d'être sexy pour s'imposer, pouvaient-elles envisager de mettre leurs principes et leur dignité de côté afin de percer ce nouveau médium visuel?

La réponse est évidemment qu'il n'en était pas question et,

conséquemment, des artistes comme Joni Mitchell, Kate Bush et Joan Armatrading furent carrément écartées non seulement des chaînes spécialisées mais aussi de la place qui leur revenait dans l'industrie de la musique populaire.

Le succès remporté par Suzanne Vega a cependant ouvert les yeux des bonzes de l'industrie qui ont découvert, à leur grande surprise, qu'il y avait un large bassin de population qui désirait voir et entendre des femmes sans qu'elles aient à se déshabiller pour qu'on leur prête attention.

Voilà pourquoi, comme le souligne le magazine Musician dans un excellent dossier sur le sujet, les plus fascinants artistes à émerger récemment sont des femmes qui possèdent à la fois un talent indéniable et un discours réaliste et souvent radical.

Les percées majeures de Sinéad O'Connor et de la sublime Tracy Chapman ne représentent que la pointe de l'iceberg. Un grand nombre d'autres femmes sont prêtes à prendre la scène pop d'assaut: Toni Childs, Michelle Shocked, Jane Siberry sont les noms qui sont mentionnés le plus fréquemment.

Il ne faut donc pas s'étonner que, dans cette atmosphère plus ouverte à une acceptation des femmes telles qu'elles sont et non telles que voudraient les voir les machos qui dirigent l'industrie, une dynamo comme Patti Smith ait décidé de faire un retour sur disque.

Les millions d'Iglesias

Le coût moyen de production d'un disque rock ou pop aux États-Unis se situe aux environs de 200,000 \$. On parle évidemment d'un disque qui a des chances de se classer dans les palmarès des meilleurs vendeurs.

Il y a quelques années, la compagnie MCA avait fait tout un plat lors de la sortie du disque "On my own" de Patti LaBelle qui avait bénéficié d'un budget dépassant 1 million \$.

Ces chiffres ont l'air vraiment minuscules lorsqu'on les compare aux sommes qui ont été investies dans la production du dernier disque de Julio Iglesias.

Il a fallu deux ans et demi pour compléter la réalisation de "Non Stop" sur lequel apparaissent neuf chansons choisies parmi les 77 que le chanteur d'origine espagnole a enregistrées au cours de cette période.

Le coût final de l'opération destinée à ouvrir une fois pour toutes le marché américain au chanteur de charme qu'est Julio Iglesias: 3 millions \$.

Son disque précédent, "1100 Bel Air Place", s'était écoulé à trois millions d'exemplaires mais ce chiffre est décevant quand on le compare aux ventes de 100 millions d'albums et 300 millions de 45-tours qu'Iglesias a compilés avant de commencer à chanter en anglais.

Bloc-notes

L'Académie nationale des arts et sciences de l'enregistrement a décidé, la semaine dernière, d'ajouter trois catégories de Grammy à sa liste qui en comprenait déjà 73. Les récents ajouts couronneront un tenant du hard rock metal, un du rap et un du bluegrass... Mick Jagger entreprendrait bientôt une tournée australienne. D'autre part, une tournée des Rolling Stones semble de plus en plus probable pour 1989... Après avoir passé 18 ans à la barre de l'émission radiophonique "American Top 40", le légendaire Casey Kasem a pris sa retraite. Les producteurs de l'émission espèrent que son remplaçant, Shadoe Stevens, saura faire aussi bien... La tournée européenne

de Michael Jackson a débuté à Rome, le 23 mai. D'ici à ce qu'elle prenne fin, Jackson aura présenté 48 spectacles dans 28 villes... Le groupe heavy metal Poison a décidé d'apporter d'importantes modifications à la pochette de son plus récent disque "Open up and say... Ahh". La décision est motivée par le fait que Walmart, une très importante chaîne de commerce au détail, a refusé de vendre le microsillon à cause de l'illustration, jugée provocatrice, qui orne la pochette. Le boycott de Walmart n'a pas empêché le deuxième disque de Poison de se vendre par centaines de milliers d'exemplaires. Après deux semaines sur le marché, il occupe déjà la 13e position au palmarès des meilleurs vendeurs du magazine Billboard... Le génial Thomas Dolby va se marier en juillet avec l'actrice Kathleen Beiler qui tient le rôle de Kirby dans la série télévisée "Dynasty". Au sujet des chances de son mariage de durer, Dolby est clair: "Elle ne connaît à peu près rien à la musique et je ne connais rien à la télévision, donc notre union devrait fonctionner à merveille".



Madonna

Les palmarès

Palmarès québécois

Au Québec, le groupe australien Midnight Oil monopolise les premières places des trois palmarès du Guide Radio-Activité. Leur chanson "Beds are burning" occupe le sommet du palmarès des ventes des 45-tours, leur disque "Diesel and Dust", celui des microsillons et celui des compact discs.

(Entre parenthèses, la position de la semaine précédente au palmarès des ventes des 45-tours français.)

- 1 (1) Sans toi Pier Béland Star
- 2 (2) Bye Bye mon Cowboy Mitsou Isba
- 3 (3) Maman, ne me fais pas mourir Chantal Pary Envoy
- 4 (4) Pour une histoire d'un soir Marie-Denise Pelletier Kébec-Disc
- 5 (6) Une nuit ne suffit pas Frédéric François Tréma
- 6 (5) Un soir de pluie Blues Trottoir PolyGram
- 7 (7) Tourne la page Nathalie et René Simard Numéro Un
- 8 (10) Je l'aime Pierre Dumont Star
- 9 (16) Coucou Coucou Richard Gauthier Joufflu
- 10 (17) L'amour tendre Danielle Oddera Ulysse

Palmarès américain

Aux États-Unis, les cinq premières positions du palmarès des ventes de microsillons du magazine Billboard sont occupées respectivement par "Faith" de George Michael, la trame sonore de "Dirty Dancing", "Bad" de Michael Jackson, "More Dirty Dancing" et, finalement, "The hard line according to..." de Terence Trent D'Arby. Six des 10 positions suivantes sont occupées par des groupes heavy metal (position entre parenthèses): les Scorpions (7), Guns'n Roses (8), Def Leppard (10), Iron Maiden (12), Poison (13) et White Lion (14).

- 1 (2) One more try George Michael Columbia
- 2 (3) Shattered Dreams Johnny hates Jazz Virgin
- 3 (1) Anything for you Gloria Estefan and Miami Sound Machine Epic
- 4 (5) Naughty girls Samantha Fox RCA
- 5 (6) I don't want to live without you Foreigner Atlantic
- 6 (4) Always on my mind Pet Shop Boys EMI-Manhattan
- 7 (9) Everything your heart desires Hall and Oates Arista
- 8 (14) Together forever Rick Astley RCA
- 9 (8) Wait White Lion Atlantic
- 10 (11) Piano in the dark Brenda Russel et Joe Esposito

BAR-BISTRO

SPECIAL

ALAMBIC

Tous les jeudis - vendredis - samedis du mois de mai

LE GROUPE DES CENT NOMS

470 PRINCIPALE OUEST MAGOG, PQ.

TEL: (819) 847-2497

HEURES D'OUVERTURE: du lundi au dimanche 11:00 a.m. à 3:00 a.m.

STATIONNEMENT GRATUIT À L'ARRIÈRE

MOITIÉ PRIX!



Ensembles Posturepedic "Monogram" de Sealy chez Eaton

"Monogram" 3000 1 place Prix courant Eaton 1000.00

499⁹⁹ ens. 2 places

A tout prendre, "Monogram" mérite votre sceau d'approbation!

Superbe confort et maintien adéquat, voilà ce que vous offre un manufacturier de renom qui travaille en étroite collaboration avec des chirurgiens orthopédistes connus internationalement.

Voici les principales caractéristiques de ces ensembles matelas-sommier de Sealy:

- Couches de bourre de première qualité.
- Système de ressorts à triple charnière qui répond vite aux déplacements du corps.
- Efficace support en bordure: l'arche de blocage est solidement fixée au cordon latéral.
- La fermeté est concentrée là où se trouve le poids du dormeur.
- Sommier à barre de torsion.
- Jolis recouvrements damassés. (Ces ensembles sont offerts sur commande spéciale seulement)

Vendus à ou par tous les magasins Eaton. Rayon 271. Venez ou composez 583-9555.

1. Posturepedic "Monogram" 3000; support ferme de luxe.

Format	Prix courant Eaton	Cb.
1 place	1000.00	499.99
2 places	1140.00	569.99
Grand	1350.00	674.99
* Très grand (ensemble)		
3 pièces)	1780.00	889.99
1A. (Non représenté).		

Posturepedic "Monogram" 2000; support ferme standard.

Format	Prix courant Eaton	Cb.
1 place	890.00	444.99
2 places	1000.00	499.99
Grand	1150.00	574.99
* Très grand (ensemble)		
3 pièces)	1540.00	769.99
* Sur commande spéciale seulement.		

Matelas 1 place, 2 places ou grand aussi offerts séparément à bons prix chez Eaton!

EATON

Nous sommes... le grand magasin du Canada

la tribune CHLT 963 Télé 7

CE SOIR

LA TOURNÉE

SOUS SITE POUR RIRE

Des moments croustillants, un divertissement léger et de très bon ton
— Pierre Roy, La Tribune

avec
Yvon Landry
Raymond Parent
Murielle Lévesque
Martin L'Heureux

36817

AU VIEUX CLOCHER DE MAGOG

les vendredis à 20h30 les samedis à 19h00 à 22h00

Billets en vente:
Aux 3 Marmites à Magog, Au Vieux Clocher. Réservations: 847-0470.

Restaurant & Pub

Pilsen

Cheers, Prosit, Salut, Chin-Chin

Zumwohl, Salud, A votre santé, Skol

Nouvelle administration

Nous vous offrons une des plus vastes sélections de bières en fût importées et de bières en bouteilles dans les Cantons de l'Est.

Aussi:
Un nouveau menu au Pub mettant l'accent sur la qualité et les prix raisonnables.
Essayez nos délicieux Burger de bison. Ils sont frais et sains.
De plus

Chaque dimanche
notre Brunch Pilsen, chaud et froid
11h00 à 15h00

Salade, crêpes, bacon, quiches, cipaille, fondue au fromage, crevettes, rosbif chaud tranché par le chef, dinde, saumon entier décoré, table de desserts et plus encore!

Le tout pour **12⁵⁰** pers.

Enfants 8 ans et moins: MOITIÉ PRIX

36850

Venez vous réjouir avec nous au bord du lac

55, rue Main North Hatley

Nous apprécions les réservations pour le restaurant

(819) 842-2971
(Fermé le lundi)

"New-York
New-York"
C'est super!
mais
c'est aussi
"super" loin!

- Le feeling New Yorkais dans une atmosphère "Big Apple" tout près de chez vous.

- La Grosse Pomme vous offre une cuisine digne des plus grands restaurants, avec son célèbre chef, Habib Damak.

276, rue Principale Ouest, Magog - 843-9365
P.S.: Nous acceptons l'argent canadien au pair.

DISC-JOCKEY DEMANDÉ

36839